

Templiner KURSTADT

Auflage: 12.500 Exemplare

16. Jahrgang

750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020
THERMALSOLEHEILBAD



Ausgabe 168 | 18. Mai 2019



Wissen was los ist...
für Templiner und Gäste

...an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

Kino unterm Sternenzelt

Das Mobile Kino Uckermark startet in die 4. Saison



Tom Schweers, Aufnahme entstand auf Gut Gollin 2018

Eröffnung, Freitag, 24.05.2019, ab 19:00 Uhr Eisschmiede Uckermark Pinnow, mit „Trautmann“ von Marcus H. Rosenmüller

Wie funktioniert das Mobile Kino?

Das Konzept des Mobilens Kinos ist so einfach wie genial. Mit einer modernen digitalen Anlage und einem in Kürze aufstellbaren Aircscreen im Kinoformat von 7 x 6 Metern bringt das Multikulturelle Centrum echten Kinogenuss überall dorthin, wo es im Sommer in der Uckermark so richtig schön ist. Lernen Sie mit uns Locations kennen, von denen Sie vorher noch nie gehört haben! Ob eine romantische Burgruine in Gerswalde und ein eindrucksvolles Industriedenkmal in Mildenberg, eine verwunschene Gutsparkanlage in

Warbende oder ein behutsam modernisierter Pfarrhof in Rutenberg - es gibt viel zu entdecken! Und es ist vor allem die Gastfreundschaft der kleinen Dorfgemeinschaften und igrigen Landgüter, die diesem Kineovent ihren eigenen unverwechselbaren Charme verleiht. Alle Spielorte halten vor dem Film spezielle Rahmenprogramme und Caterings für ihre Gäste bereit. Hier wird Kino zum einmaligen Event und daher für die Besucher besonders anziehend.

Das Programm 2019

Die 4. Saison des Mobilens Kinos überrascht mit weiteren

neuen Spielorten und einer noch größeren Fülle an Filmangeboten. Insgesamt werden bis Anfang September 26 Vorstellungen realisiert. Erneut haben wir aus dem Filmschaffen der letzten Monate die besten Produktionen ausgewählt. So sind in diesem Sommer Highlights wie „Green Book“, „25 km/h“ oder „Der Vorname“ noch einmal auf der großen Leinwand zu erleben. „Der Junge muss an die frische Luft“ steht gleich zweimal auf dem Programm. Die Filme werden in Zusammenarbeit mit den Spielorten ausgewählt. Auffällig ist in diesem Jahr die große Zahl von

hervorragenden Musikfilmen, die nun im Sommerprogramm ein Comeback feiern. Darunter „Bohemian Rhapsody“, „A Star is Born“ und „Rocketman“. Zu erleben sind aber auch echte Klassiker des Musikfilms wie der unerreichte Kultfilm „Blues Brothers“ und auch „Heißer Sommer“, das DDR-Star-Musical mit Chris Dörk und Frank Schöbel. Und auch live gibt es musikalisch einiges zu erleben. So bietet das Seehotel eine „Blues Brothers Double Show“ als Vorprogramm. Im MKC wird das Wanderkino Leipzig zu Gast sein, die Kollegen präsentieren ein Stumm-

filmprogramm mit Livemusik-Begleitung wie in alten Zeiten. Wir danken allen Partnern und Förderern des Mobilens Kinos! Unsere Reise mit dem Weltkino durch die Uckermark 2019 kann beginnen!

Kathrin Bohm-Berg,
Geschäftsführerin und
das Team des MKC

Gefördert vom
Land Brandenburg,
Medienpartner radioeins

Mit freundlicher Unterstützung
der Uckermärkischen
Verkehrsgesellschaft mbH.

MKC Templin Kino im MKC Mai/Juni 2019



Kino
Willkommen im Wunder Park
ab Do, 23.05.2019



Kino
Der Flohmarkt von Madame Claire
ab Do, 23.05.2019



Kino
Stan & Olli
ab Do, 30.05.2019



Mobiles Kino Uckermark
Unser Saatgut
Do, 25.05.2019

Der Mai auf einen Blick

- 18. Sa. 17:00 Alfons Zitterbacke
19:30 Ein Gauner & Gentleman
- 19. So. 15:00 Alfons Zitterbacke
17:00 Ein Gauner & Gentleman
- 20. Mo. 17:00 Alfons Zitterbacke
19:30 Ein Gauner & Gentleman
- 21. Di. 08:30 Wildhexe-FILMERNST-SchuleimKino
11:00 Benisback-FILMERNST-SchuleimKino
- 23. Do. 15:00 Willkommen im Wunder Park
17:00 van Gogh - AnderSchwellezurEwigkeit
19:30 Der Flohmarkt von Madame Claire
- 24. Fr. 15:00 Willkommen im Wunder Park
17:00 Der Flohmarkt von Madame Claire
20:00 Ausstellungseröffnung:
Claus Lindner, Plastik
- 25. Sa. 17:00 Willkommen im Wunder Park
- 26. So. 15:00 Willkommen im Wunder Park
17:00 van Gogh - AnderSchwellezurEwigkeit
- 27. Mo. 17:00 Willkommen im Wunder Park
19:30 Der Flohmarkt von Madame Claire
- 29. Mi. 19:00 CaRabA # Leben ohne Schule
- im Anschluss Podiumsdiskussion
- 30. Do. 17:00 Willkommen im Wunder Park
19:30 Stan & Olli
- 31. Fr. 15:00 Willkommen im Wunder Park
17:00 Stan & Olli
19:30 van Gogh - AnderSchwellezurEwigkeit
- 01. Sa. 15:00 Willkommen im Wunder Park
17:00 van Gogh - AnderSchwellezurEwigkeit
- 02. So. 15:00 Willkommen im Wunder Park
17:00 Stan & Olli
- 03. Mo. 17:00 Willkommen im Wunder Park
19:30 Stan & Olli

-  Sonderfilmvorstellungen
-  Veranstaltungen
-  Kinoprogramm

Mobiles Kino Uckermark auf einen Blick

- 24. Fr. 21:00 Trautmann - Eisschmiede Pinnow*
- 25. Sa. 21:00 Unser Saatgut - Gut Temmen*
- 01. Sa. 21:00 Gundermann - Gut Kerkow*

* Die Anfangszeiten sind Richtwerte, da der Hauptfilm erst nach Sonnenuntergang mit Einsetzen der Dunkelheit gezeigt werden kann.

KINOPROGRAMM

Willkommen im Wunder Park
Animation - USA/E 2019 - FSK: 0 J. (86 Min.)
Regie: Dylan Brown (II), David Feiss
Die 10-jährige June hat gemeinsam mit ihrer Mutter einen fantastischen Modellpark voller spaßiger Fahrgeschäfte und sprechender Tiere gebaut. Als ihre Mutter erkrankt, gibt June das geliebte, „Wunder Park“ getaufte Projekt schweren Herzens auf. Einige Zeit später stößt sie auf einer Waldlichtung auf ebenjenseitigen Wunder Park – in Lebensgröße! Da dieser allerdings ziemlich heruntergekommen ist, versucht June dem Vergnügungspark wieder zu altem Glanz zu verhelfen.
Do, 23.05. - Mo, 03.06.

Der Flohmarkt von Madame Claire
Drama/Komödie - F 2018 - FSK: 0 J. (94 Min.)
Regie: Julie Bertuccelli
Claire Darling (Catherine Deneuve) ist eines Morgens plötzlich davon überzeugt, nur noch diesen einen Tag zu leben. Sie beschließt, all ihre Besitztümer (wertvolle Möbel und Antiquitäten) zu verkaufen, die sich im Laufe ihres Lebens angesammelt haben und veranstaltet einen großen Flohmarkt, bei dem die Anwohner nicht nur zuhauf kaufen, sondern auch in Erinnerungen schwelgen. Genau wie Madame Claire, die ihre Vergangenheit noch einmal aufleben lässt.
Do, 23.05. - Mo, 27.05.

van Gogh - An der Schwelle zur Ewigkeit
Drama/Biographie - F 2018 - FSK: 6 J. (111 Min.)
Regie: Julian Schnabel
Der 35-jährige Vincent van Gogh (Willam Dafoe) hat schon über hundert Gemälde gemalt, doch immer noch keinen Erfolg mit seiner Kunst. Außerdem leidet er unter starken psychischen Problemen. Um dem Druck des Lebens in Paris zu entfliehen, zieht er in den Süden Frankreichs in ein kleines Dorf namens Arles, wo er die Natur mit seinem Pinsel auf der Leinwand festhält. Doch seine Dämonen lassen ihn nicht los und treiben van Gogh in eine psychiatrische Anstalt.
Do, 23.05. - Sa, 01.06.

CaRabA # Leben ohne Schule
Drama - D 2018 - FSK: 0 J. (92 Min.)
Regie: Katharina Mihm
Der Film zeigt eine Welt ohne Schule und wirft

die Frage auf: Wo findet Bildung eigentlich statt? Regisseurin Katharina Mihm erforscht die Frage, was heranwachsende Menschen wohl tun würden, wenn sie einfach nur ihren Interessen folgen könnten? In fünf Kapiteln zeigt Mihm anhand von jungen Heranwachsenden, wie eine Welt ohne Schulen aussehen könnte.
Mi, 29.05., Eintritt frei, im Anschluss Podiumsdiskussion

Stan & Olli
Drama/Komödie/Biographie - GB/USA/CA 2018
FSK: 6 J. (97 Min.)
Regie: Jon S. Baird
Das legendäre Komiker-Duo Stan Laurel und Oliver Hardy, auch bekannt als Dick und Doof, feierte einst große Erfolge. Doch im Jahr 1953 ist ihr Ruhm verblasst. Während einer Tour durch Großbritannien müssen die Comedians viel Werbung für sich machen um die Hallen zu füllen. Noch dazu krieselt es zwischen beiden. Während Stan, der kreative Kopf des Duos, davon träumt, noch einen großen Film zu machen, geht es Ollie gesundheitlich immer schlechter.
Do, 30.05. - Mo, 03.06.

MOBILES KINO UCKERMARK

Eröffnungsveranstaltung Trautmann
Biografie/Sportdrama - D/GB/IL 2019 - FSK: 12 J. (120 Min.)
Regie: Marcus H. Rosenmüller
Mit gerade einmal 17 Jahren wird Bernd Trautmann (David Kross) in die Wehrmacht eingezogen und gerät gegen Ende des Zweiten Weltkriegs in britische Kriegsgefangenschaft. Dort wird er beim Fußball spielen von Jack Friar (John Henshaw), Trainer des kleinen Vereins St. Helens entdeckt und schon bald als Torwart für Manchester City verpflichtet. Als ehemaliger Feind muss sich Trautmann die Gunst der Fans erst erspielen. Dies gelingt ihm beim legendären FA-Cup-Finale von 1956.
Fr, 24.05.2019, 21:00 Uhr*
Eisschmiede Pinnow
Schmiedeweg 1, 16278 Pinnow
Rahmenprogramm*, Getränke und Imbiss

Unser Saatgut
Dokumentation - USA 2018 - FSK: 6 J. (98 Min.)
Regie: Taggart Siegel, Jonathan Betzler
Film über die Bedeutung von Saatgutvielfalt für die weltweite Landwirtschaft und unsere

Kultur. Pflanzensamen ernähren die Menschheit von Beginn an und sind die Quelle des Lebens. Diese wichtige Ressource ist aber bedroht, denn mittlerweile sind 90 Prozent aller Saatgutsorten bereits verschwunden. Daran sind vor allem große Biotech-Konzerne Schuld, die den globalen Markt mit ihrem genetisch veränderten Saatgut kontrollieren. Bauern, Wissenschaftler, Anwälte und Ureinwohner nehmen nun den Kampf gegen diese Konzerne auf.
Sa, 25.05.2019, 21:00 Uhr*
Gut Temmen
Lindenallee 39, 17268 Temmen-Ringenwalde
Rahmenprogramm*, Getränke und Imbiss

Gundermann
Drama/Biographie - D 2018 - FSK: 0 J. (127 Min.)
Regie: Andreas Dresen
Gerhard Gundermann (Alexander Scheer) ahnt noch nicht, dass er später einmal einer der prägendsten Künstler der Nachwendzeit sein wird, als er in den Achtzigerjahren mit seinen Musikern durch die Clubs tourt. In den 90er Jahren muss er sich jedoch auch mit seiner Vergangenheit als Stasi-Spitzel auseinandersetzen. Gundermann ist ein Spiegelbild deutsch-deutscher Vergangenheiten. Andreas Dresen zeichnet ein anrührendes Porträt des 1998 viel zu früh verstorbenen Künstlers.
Sa, 01.06.2019, 21:00 Uhr*
Gut Kerkow
Greifenberger Str. 8, 16278 Kerkow,
Rahmenprogramm*, Getränke und Imbiss

*Detaillierte Informationen zum Rahmenprogramm sowie alle Termine Mobiles Kino Uckermark finden Sie auf unserer Internetseite und im Programmheft Mobiles Kino Uckermark 2019.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.
Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café und Kartenverkauf
Mo, Do, Fr, Sa, So
14:30-20:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!
www.multikulturellescentrum.de

Straßenbau in Röddelin geht zügig voran

Gemeinschaftsprojekt der Stadt Templin und des Landkreises Uckermark



Bürgermeister Detlef Tabbert informiert sich bei einer Bauberatung über den Stand der Bauarbeiten. Derzeit verlegen Tiefbauer einen neuen Regenwasserkanal zum Kleinen Mahlgastsee. Fotos: DM

Templin (DM). Der Ausbau der Ortsdurchfahrt vom Ortsausgang Richtung Beutel bis zur Zufahrt Rotdornweg auf der Wunschliste der Röddeliner. In diesem Jahr ist nun das Gemeinschaftsprojekt zwischen der Stadt Templin und dem Landkreis Uckermark angegangen worden. Auch wenn der Straßenbau nun bis Ende des Sommers doch einige Behinderungen im Dorf mit sich bringt, so Ortsvorsteher Ulrich Bräuer, die Bürger seien darauf eingestellt, denn alle wollen die Straße. Derzeit sind die Tiefbauer der Prenzlauer Firma Eurovia, sie hat den Zuschlag für das Straßenbauprojekt erhalten, dabei, den Regenwasserkanal bis zum Kleinen Mahlgastsee zu verlegen. Gleichzeitig sei damit der Rückbau der alten Regenwasserleitung verbunden, erklärt Baubetreuer Henning Hinz, vom Lychener Planungsbüro Heegemann und Hinz. Bisher liege man absolut im Plan und es sei damit zu rechnen, dass bis Ende September die Arbeiten abgeschlossen werden können, erklärte er Bürgermeister Detlef Tabbert, der sich selbst ein Bild machen wollte vom Fortgang der Bauarbeiten. Doch bevor es an die eigentlichen Straßenbauarbeiten geht, muss der Zweckver-

band Wasserversorgung der Westuckermark die alte Trinkwasserleitung durch eine neue PE Leitung ersetzen. Im Straßenbereich wird auch ein neuer Regenwasserkanal eingebaut, dazu gehört eine Sedimentationsanlage und ein Schmutzabscheider. Deshalb sind umfangreiche Tiefbauarbeiten erforderlich. Der Stromversorger Edis muss die alte Freileitung abbauen, dazu etliche Betonmaste entfernen und ein neues Stromkabel legen. Für die Hauseigentümer im Bereich der Baustelle bedeutet dies, dass die Elektroinstallation im Haus, vom jetzt noch oft vorhandenen Freileitungsanschluss auf einen Kabelanschluss umgebaut werden muss. Ulrich Bräuer macht jedoch deutlich, dass es zwischen dem Stromversorger und den Hauseigentümern dazu sehr konkrete Absprachen gebe. Insgesamt werden 498 Meter der Ortsdurchfahrt in Röddelin erneuert. Die Fahrbahnbreite wird 5,50 Meter betragen, der Gehweg wird, ist 1,50 Meter breit und wird auf einer Seite der Straße verlegt. Nach Schätzungen wird der Straßenbau 487.000 Euro kosten und für den Gehweg müssen etwa 97.000 Euro




Der Outlander **ab 22.490 EUR¹**

Abb. zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

- Der klassisch-elegante Familien-SUV**
- ▶ Komfortabel und geräumig
 - ▶ Bluetooth-Schnittstelle
 - ▶ Zwei-Zonen-Klimaautomatik
 - ▶ Berganfahrhilfe u. v. m.

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Outlander BASIS 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 9,2; außerorts 6,2; kombiniert 7,3. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 167. Effizienzklasse D. **Outlander** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,5–7,1. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 171–163. Effizienzklasse D. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

¹ | Empfohlener Preis Outlander BASIS 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager und solange der Vorrat reicht, zzgl. Überführungskosten, Metallic- und Perfektlackierung gegen Aufpreis. Der empfohl. Preis ergibt sich aus der unverbindlichen Preisempfehlung 25.490,- EUR abzgl. 3.000,- EUR empfohl. Aktions-Rabatt.

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

▶ Nähere Informationen erhalten Sie zum Beispiel bei dem nachfolgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG
Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de

Kreistagswahl 26. Mai 2019



Christian Hartphiel Melanie Winkler Dr. Wolfgang Seyfried

Wir machen Politik für die Menschen!

Am **26. Mai 2019** finden im Land Brandenburg die landesweiten Kommunalwahlen statt. Dann wählen **WIR** Uckermärkerinnen und Uckermärker unsere Vertreter für den Kreistag Uckermark.

Wir machen **Politik für die Menschen**, die täglich arbeiten gehen und ihren Dienst für die Gesellschaft – also für uns alle – leisten.

Wir machen **Politik für all diejenigen**, die sich ehrenamtlich in Sport-, Kultur- oder Sozialvereinen engagieren und damit die Stützen für das Zusammenleben in der Uckermark sind.

Und wir machen **Politik für all die Handwerker und Unternehmen**, die Leute beschäftigen und Familien eine Perspektive geben.

Für all diejenigen, die es im Alltag nicht so einfach haben, bauen wir Brücken und helfen. Wir stärken den sozialen Zusammenhalt in der Uckermark mit dem Ziel, dass alle am gesellschaftlichen Leben teilhaben können.

Wir wollen, dass **Jung und Alt** sicher leben können. Wir stehen für eine sichere Versorgung **auf dem Land und in der Stadt**, eine verlässliche Mobilität und gute Angebote für das tägliche Leben.

Mit Ihrer **Stimme für die SPD** unterstützen Sie diese Ziele bei der Kommunalwahl.

Denn die Uckermark ist viel mehr als nur ein schöner Landstrich – sie ist **unsere Heimat** und unsere Verpflichtung für ein gutes Miteinander.

Dafür setzen **WIR** uns ein. Dafür bringen wir unsere Kompetenzen ein.

Unser **Wahlprogramm** für die Uckermark finden Sie unter www.spd-uckermark.de

WIR SIND UCKERMARK
www.spd-uckermark.de

**FAMILIEN TEAM
TEMPLIN**

FAMILIENFEST AM 1. MAI - Danke Templin

Am „Tag der Arbeit“ haben wir zu einem Fest für die ganze Familie eingeladen. Unser Familien-Team hat sich sehr darüber gefreut, dass dieses Familienfest so gut angenommen wurde. Mehr als 200 kleine und große Besucher schauten am Nachmittag bei uns vorbei. Sie durften sich über ein 8 m langes Kuchen-Buffer, leckere Grillwurst, große Getränkeauswahl und fruchtige Bowle, über fröhliche Kinderanimation, Live-Musik, bunte Swimmingpools, eine Familienfoto-Station und vieles mehr freuen – alles kostenlos. Mit so vielen Gästen und dem herrlichen Sonnenschein hatten wir nicht gerechnet. Aber umso mehr hat sich die ganze Vorbereitung und Durchführung gelohnt. Wir danken dem Team des MKC, den Mitarbeiterinnen vom Netzwerk Gesundheit, dem Musiker Detlef Klausch, dem Jugend Kella und vielen weiteren Helfern und Partnern, die an diesem Fest beteiligt waren. Das war ein schöner Tag für viele Templiner Kinder, Jugendliche, Familien und Senioren.



Herzlichen Dank an alle Mitglieder des Familien-Teams und an den **SPD Ortsverein** für die Vorbereitung und die Finanzierung dieses gelungenen Familienfestes. Vielleicht wird es im nächsten Jahr eine Wiederholung geben...

Termine + Infos Facebook & Instagram #familienteamtemplin

UNSERE KANDIDATEN-LISTE

1. Christian Hartphiel
2. Claudia Ryll
3. Nico Brückmann
4. Jana Tattenberg
5. Stefan Fürstenau
6. Gottfried Kerner
7. Julia Wiedenhaupt
8. David Michael Walsh
9. Sandro Drescher
10. Martin Stransky
11. Christoph Herfurth
12. Dr. Günther Keil
13. Lukas Böning
14. Chris Sängner
15. Nico-Marcel Winkler

IHRE 3 STIMMEN FÜR LISTE 1
SPD



Liebe Bürgerinnen und Bürger!

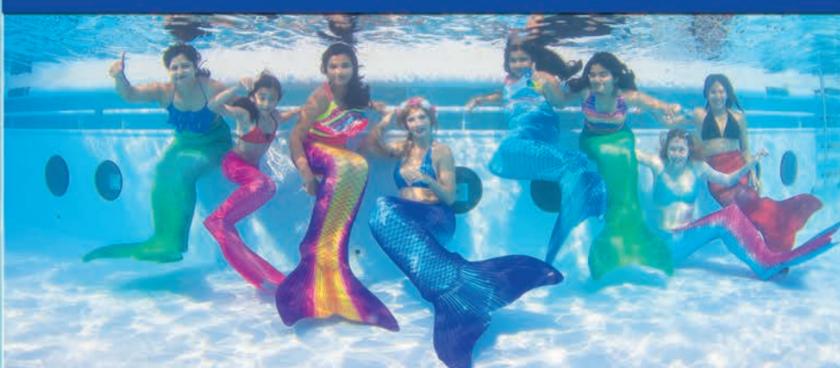
Am 26. Mai 2019 dürfen Sie über die künftige Zusammensetzung der Templiner Stadtverordnetenversammlung entscheiden. Der SPD Ortsverein Templin und das Familien-Team Templin haben eine gemeinsame Kandidatenliste für diese Kommunalwahl aufgestellt. In den letzten Monaten haben wir Ihnen hier im Templiner Kurstadtjournal unsere 15 sozialdemokratischen und parteilosen Bewerberinnen und Bewerber vorgestellt. Unsere Kandidatinnen und Kandidaten vertreten alle Generationen und sind bereit, ehrenamtlich in der Wahlperiode 2019-2024 kommunalpolitische Verantwortung für unsere Heimatstadt zu übernehmen. In vielen Gesprächen konnten wir in den letzten Monaten Ihre Hinweise und Wünsche aufnehmen und diese in unser Wahlprogramm einfließen lassen. In fünf Themenbereichen haben wir konkret dargestellt, wofür wir uns in den nächsten 5 Jahren einsetzen wollen und welche Projekte wir anschieben und begleiten werden. Unser Wahlprogramm und die Kandidatenportraits haben wir in einer mehrseitigen Broschüre für Sie zusammengefasst, die in diesen Tagen an alle Templiner Haushalte zugestellt wird und auch online auf www.spd-templin.de zu finden ist.



Unser 15-köpfiges Kandidaten-Team hat sich bei verschiedenen Veranstaltungen und Vor-Ort-Terminen, aber auch in den Online-Medien vorgestellt und die Fragen der Bürger oder der lokalen Presse beantwortet. Ich bitte Sie, bei den Kommunalwahlen unsere langjährig erfahrenen SPD-Stadtverordneten wieder mit Ihrer Wählerstimme zu unterstützen. Bitte ermöglichen Sie auch unseren neuen Kandidatinnen und Kandidaten die Mitarbeit in der künftigen Stadtverordnetenversammlung. Bitte gehen Sie am 26. Mai wählen oder nutzen Sie die Möglichkeit der Briefwahl.

Vielen Dank für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung!
Christian Hartphiel

MEERJUNGFRAUEN SCHWIMMKURS



Der Mini-Nixen-Kurs der Mermaid Kat Academy ist der ideale Einstieg für alle weiteren Meerjungfrauenkurse. Er ist für Meerjungfrauenfrischlinge geeignet, die mindestens in Besitz des Bronze-Schwimmabzeichens sind. Nach einem Theorieteil beginnt das Aufwärmen und danach kannst du dich ins Meerjungfrauenabenteuer stürzen. Du übst den Umgang und das Schwimmen in einem Meerjungfrauenschwanz und erlernst ein paar erste Nixen-tricks. Der Mini Nixen Kurs bietet dir die perfekte Grundlage für unsere weiteren Meerjungfrauenkurse und ist ein idealer Einstieg in die Welt der Meereswesen. Um an dem Mini Nixen Kurs teilnehmen zu können, müssen Kinder das Bronze-Schwimmabzeichen abgelegt haben. Nach oben hin gibt es keine Altersgrenze. Erwachsene, die sicher schwimmen können, sind ebenso herzlich willkommen.

Termine: 22.Mai 14:30/16:30 & 28. Juli 2019 13:00/15:00
Buchungen unter www.meerjungfrauen-schule.de

GENIEßEN SIE DEN FEIERABEND!

Von Montag bis Freitag ab 17:30 Uhr gilt der Feierabendtarif: Nur 2 Stunden bezahlen - bis zum Schluss genießen!



Entspannt ans Ziel & Sparen mit der RB63 >> Seit dem 09. Dezember 2018 gibt es nach 12 Jahren wieder eine durchgehende Zugverbindung von Eberswalde nach Templin. So kommt man mit der RB63 von der Waldstadt in die Bäderstadt in nur einer Stunde. Diese umweltfreundliche Art zu reisen unterstützen wir gern: Wer aus Richtung Eberswalde mit dem Zug anreist und die Therme besucht, erhält bei Vorlage eines tagesaktuellen Tickets 10 % Ermäßigung für eine Person auf den Eintritt.

KINDERTAG am 01. Juni 2019

Am 01. Juni 2019 ist Kindertag und diesen möchten wir natürlich nutzen, um Kinderaugen zum Strahlen zu bringen! Mit Wellen- und Außenbecken, Strudeln, Whirlpools, Grottgang, zwei großen Rutschen und dem separaten Kleinkindbereich ist für einen abwechslungsreichen Tag mit Spaß und Erholung für die ganze Familie gesorgt.

Im Außenbereich wird es an diesem Tag eine Riesenspielstraße geben! Dabei sind spannende Spielgeräte wie Hügelkuppen, Entenangeln, Gonge-Kreisel, Pedalos, Laufdöllis, Hula-Hoop-Reifen, Bobby-Cars, Balanciertau und Riesen-Vier-Gewinnt XXL. Außerdem können sich alle Kinder im Zaubern von Rieseisenblasen ausprobieren. Die Seifenblasen im XXL-Format faszinieren Klein und Groß und sind ein Spaß für die ganze Familie.

Auch vor und nach dem Badevergnügen können die Kids im Foyer aktiv werden: Das Netzwerk Gesunde Kinder Westuckermark ist vor Ort und bietet spannende Aktivitäten an.



NaturThermeTemplin GmbH
Dargersdorfer Straße 121 | 17268 Templin
Tel.: 03987/ 201 200 | info@naturthermetemplin.de
www.NaturThermeTemplin.de | geöffnet tägl. 9-21 Uhr

Die Familientherme in Brandenburg

30. Stadtfest-Tombola - Organisatoren brauchen Unterstützung

Templin (D.M.). Das 30. Templiner Stadtfest steht vor der Tür. Am 14. und 15. Juni 2018 ist Templin in Feierlaune. Unter dem Motto „Das Fest der Feste für Templiner und Gäste“ wird wie immer in der Innenstadt - rund um den Marktplatz - gefeiert. Neben attraktiven und sehr unterschiedlichen Darbietungen auf drei Bühnen und weiteren interessanten Angeboten für Groß und Klein, darf auch die Tombola nicht fehlen. Das Templiner Stadtfest ist ohne die geheimnisvollen Papierröllchen einfach undenkbar! Die große Tombola wurde zu einem festen Bestandteil der Veranstaltung. Sie gehört einfach dazu und zählt zu den Highlights des jährlichen Stadtevents. 2016 hat Steffen Sojka, der mit seiner Frau Silke in der Weinbergstraße 19 ein Weinfachgeschäft mit



angeschlossenem Café betreibt, den Verantwortungsbereich „Tombola“ übernommen. Sein Fazit aus dem vergangenen Jahr: „Es ist eine wirklich große Herausforderung; aber alle Beteiligten haben es gut verkraftet.“ Also, auf zur erfolgreichen Werbung von Tombolagewinnen. Der Andrang am Stand der Stadtfest-Tombola ist jedes Jahr groß. Steffen Sojka und sein Team versuchen, möglichst viele Preise für die große Tombola beim Stadtfest einzuwerben. Sie hoffen, auch in diesem Jahr wieder knapp 1000 zu verlosende Gewinne zu erhalten. Der Warenwert, den die glücklichen Gewinner letztendlich mit nach Hause nehmen, ist mitunter erstaunlich hoch. Bisher waren es mehr als 220 Firmen aus der Region, die die Tombola großzügig mit Sachpreisen oder finanziellen

Schaut man auf die vergangenen Jahre zurück, so gab es sowohl viele kleine als auch größere Sachpreise für den Einsatz von nur 1 Euro. Dazu zählen zum Beispiel Fahrräder, Heimelektronik oder Tickets zu unterschiedlichen Veranstaltungen. Sehr beliebt und begehrt sind darüber hinaus die Gutschein-Gewinne für Reisen, Wellnessangebote, Veranstaltungen im MKC oder im El Dorado, zum Besuch der NaturTherme, aber auch zu einem Candle-Light-Dinner. Nichts ist unmöglich. Lassen Sie sich überraschen! Erwerben auch Sie für nur 1 Euro ein Los. Aber beeilen sollten Sie sich, denn der Lostopf ist erfahrungsgemäß innerhalb weniger Stunden ausverkauft.

Feiertage im Restaurant Barberino



30. Mai - Herrentag
Deftiges Wildschwein am Spieß ab 8,00 Euro pro Person.
Jeder Mann bekommt einen Schnaps als Geschenk!

9. & 10. Juni - Pfingstbrunch
Feiertagsbrunch der besonderen Art inkl. Kaffee, Tee, Saft und Sekt sowie leckere warme und kalte Speisen 22,00 Euro pro Person.

Barberino Restaurant
Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:00 bis 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:30 bis 21:00 Uhr
Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

All-Generation-Party



Freitag, 14. Juni 2019
Templin, Sportplatz am Eichwerder ab 19.00 Uhr
Vorverkauf: 20 € • Abendkasse: 25 €

www.templiner-stadtfest.de

Dem TTV 92 Templin ist um die Zukunft nicht bange

Templiner Vereine im Porträt (2)

Templin. (RF) Tischtennis – das kann doch jeder! Der Autor selbst brachte es vor einer Ewigkeit zum 6. Kreismeister seiner damaligen Altersklasse. Mit solchen Gedanken im Kopf ging's zu Besuch zu den Templiner Tischtennispielern – zum Training des TTV 92 in die gymnasiale Turnhalle.

Es kam mir fast wie Kulturschock, was ich da in Sachen „TT“ erlebte. Spielsätze bis 11, die kaum, dass sie begonnen hatten, schon zu Ende waren. Einen Satz zu verfolgen war deshalb schwer, weil alles ganz schnell ging.

Rund 20 junge Leute – sie wussten nichts von meinem Besuch! - wuselten in der 6. Abendstunde um die beiden Trainer Eckhard Krägenbring und Andreas Wutzke herum. Die hatten alle Hände voll mit Demonstrieren, mit Korrigieren, mit Loben und Kritisieren zu tun. Das war eine richtige Trainingsatmosphäre. Am Sonntag sollte das Nachwuchsturnier der Uckermark-Vereine über die Bühne gehen. Man wollte



Die jungen Leute des TTV 92 Templin mit den Trainern Eckhard Krägenbring (l.) und Andreas Wutzke (r.) und dem Vereinsvorsitzenden Thomas Urban in der Mitte.

optimal vorbereitet sein! Das galt auch für die Minis (das ist der Begriff für Spieler/innen, die im ersten Jahr beim Verein an den Platten stehen): Sie wurden vor versammelter Mannschaft für das Abschneiden bei ihrer Mini-Meisterschaft der Uckermark belobigt – Alexa Westphal als Siegerin bei den

Mädchen, Arthur Eisentraut als Dritter bei den Jungs. Alexa hat unterdessen den Ausscheid von Nordostbrandenburg gewonnen und ist fürs Landesfinale qualifiziert. Außer ihr sind noch 25 junge Leute unter den Fittichen des TTV92, da braucht einem um die Zukunft nicht bange sein. In der Uckermarkliga des Nachwuchses ist für die Akteure von TTV in der Meisterschaft noch alles drin: Zwar unterlagen sie zuletzt gegen die Jungs von ESV Prenzlau mit 8 : 4, aber die Meisterschaft haben sie deshalb noch lange nicht aus den Augen verloren.

Anschließend das Training der Großen. 25 erwachsene Mitglieder zählt der Verein. Man

1992 auf den Weg machten und ihren eigenen Tischtennisverein gründeten. Bis dahin gehörten sie als eine Sektion oder Abteilung zu anderen Vereinen. Das wollten sie nicht mehr; sie wollten auf eigenen Beinen stehen. So war die Idee eines eigenen Vereins geboren und danach der TTV Templin gegründet. Damit begann die wechselvolle Geschichte des Vereins und die war nicht immer leicht. Sie sind von Halle zu Halle gezogen im Laufe der



Beim Training: Nelly Spaar (l.) und Alexa Westphal, unter Anleitung von Trainer Wutzke

trägt an diesem Abend eines der letzten Spiele der vereinseigenen Meisterschaft aus. Leider gibt es in der Umgebung – außer in Milmersdorf – keine Gegner mehr, aus Gründen der Landflucht, der Arbeit, des Berufes, des Studiums usw. sind die Spieler abhanden gekommen. Die TTV-Sportler machen das Beste draus, da organisieren sie sich eben ihre eigene Meisterschaft. Aber dabei soll es nicht bleiben: Der Verein wird in der nächsten Saison wieder eine Männermannschaft auf Landesebene melden. „Man muss natürlich wieder ganz unten anfangen“, erklärt Jörg Wesolowski, Urgestein des Templiner Tischtennisgeschehens und zurzeit für Prenzlau aktiv. Er hat im Verein keinen wirklichen Gegner mehr. Für ihn gilt in Templin in etwa, was für Timo Boll - wer ihn kennt – deutschlandweit zutrifft und die Bezeichnung „Tischtennislegende“ verdient. Wesolowski war auch einer von sieben Sportlern, die sich

Jahre und so ein ganz richtiges Zuhause haben sie bis heute nicht. Doch sie lassen sich nicht unterkriegen, setzen auch auf die Jugendarbeit und sind – wie ihr Vereinsvorsitzender Thomas Urban, seit sechs Jahren im Amt – unermüdlich, neue Ideen und Möglichkeit für den Verein zu kreieren.

Bei TTV 92 Templin stimmt der Kurs, die Bedingungen sind nicht immer leicht. Aber gute Ideen sind zur Genüge vorhanden. Das Leben ist ein Kampf; wer sollte das besser wissen als Tischtennispieler. Vielleicht schaffen sie es – so viel sei hier verraten – zum 750. Jahrestag der Stadt eine Stadtmeisterschaft auf die Beine zu stellen? Zuzutrauen ist ihnen das - bei diesem Tatendrang, den man sogar an den Trainingsabenden spürte. Und weitere Mitspieler und Vereinsmitglieder sind sicherlich auch immer gern gesehen. Denn: Tischtennis – das kann doch (fast) jeder, gerade in Templin. Oder? **Rainer Fehlberg**

Die LINKE setzt auf Soziales, Wirtschaft und Bürgersinn

Liebe Bürgerinnen und Bürger, unsere Heimatstadt Templin hat sich in den letzten Jahren gut entwickelt. Diese Entwicklung wollen wir fortsetzen. Dazu ist es notwendig, dass wir das soziale Gefüge in unserer Stadt und der Ortsteile enger zu einander bringen. Die vergangenen Jahre haben gezeigt: mit guter linker Politik kann man eine Stadt für alle gestalten. Wir sind für den Zuzug von Menschen, vor allem jungen Familien, nach Templin und stellen klar: Kinder stehen stets im Zentrum unseres Handelns. Weiterhin wollen wir die Stadt öffnen und ein breites kulturelles Angebot bieten. Chancengleichheit und Teilhabe sind für uns wichtige Themen. Wir setzen uns für die Einführung eines Sozialpasses ein, mit dem sozial benachteiligte Menschen städtische Einrichtungen kostengünstiger nutzen können.

Wir unterstützen die Ansiedlung von Unternehmen aus den Bereichen Gesundheit, Tourismus und Dienstleistungen. Wir wollen, dass der Wald im Besitz der Stadt Templin bleibt. Gleichzeitig kämpfen wir konsequent gegen die geplante Gasförderung in unserer Heimat. Wir wollen auch in Zukunft eine

grüne Stadt Templin haben. Der Schutz der Umwelt und unserer Natur sind für uns hohe Werte im gesellschaftlichen Miteinander.

Bürger sollen in unserer Stadt bezahlbaren Wohnraum finden. Neben der Stärkung der Eigenheimquote muss in Zukunft auch wieder sozialer Wohnraum geschaffen werden. Unsere kommunale Wohnungsbaugesellschaft muss den Fokus auf die Errichtung von sozialem Wohnraum legen.

Wir setzen uns ein für den weiteren Umbau des Krankenhauses Templin zu einem ambulant-stationären Gesundheitszentrum, um die medizinische Versorgung auch in der Zukunft zu gewährleisten.

Wir wollen den Ausbau der Jugendeinrichtung „Villa 2.0“ zu einem inklusiven Jugendobjekt mit Modellcharakter über die Stadt Templin hinaus. Um den Zusammenhalt und das soziale Gefüge in der Südstadt zu stärken, wollen wir die Einrichtung eines Stadtteilzentrums als Begegnungsstätte.

Die Seniorenarbeit ist eine Bereicherung für die Stadt Templin. Die von uns initiierte Förderung für den Templiner Seniorenklub muss verstetigt und perspektivisch erhöht werden. Wir wollen eine barrierefreie Stadt für alle.

Ehrenamtliches Engagement liegt uns in allen Bereichen sehr am Herzen. Insbesondere unterstützen wir die Arbeit der Feuerwehr bei ihrer verantwortungsvollen Tätigkeit. Der fahrscheinfreie Busverkehr in Templin ist ein Erfolgsmodell. Wir wollen im nächsten Schritt die Ausweitung des fahrscheinfreien Busverkehrs auf die Ortsteile der Stadt Templin.

Wir wollen die Arbeit der SVV transparenter gestalten und die Einwohner enger einbeziehen. Eine Möglichkeit hierzu sehen wir in einer Live-Übertragung der SVV-Sitzungen im Internet. Eine wichtige Grundlage dafür ist ein Zugang zum schnellen Internet im gesamten Stadtgebiet.

In den Ortsteilen setzen wir uns für eine breitere Beteiligungsmöglichkeit im Sinne einer direkten Demokratie ein.

Unsere Kandidatinnen und Kandidaten für die SVV Templin



Andreas Büttner
Staatssekretär
45 Jahre, verheiratet
4 Kinder
Fraktionsvorsitzender in der SVV Templin
Schwerpunkte: Bildung, Kultur und Gesundheit



Heike Droebes
Diplomingenieur
61 Jahre, verheiratet
2 Kinder
Vorsitzende Bürgergarten e.V.
Schwerpunkte: Wirtschaft und Stadtentwicklung



Dominik Pestke
Auszubildender
21 Jahre, ledig
Mitglied der freiwilligen Feuerwehr und im Jugendbeirat Templin
Schwerpunkte: Jugend, Familie und Feuerwehr



Sybille Lipski
EU-Rentnerin
58 Jahre, verheiratet,
3 Kinder
Ortsvorsteherin Petznick
Koordinatorin "Templiner Brotkorb"
Schwerpunkte: Ortsteilentwicklung, Soziales



Frank Pannwitz
Diplomingenieur
55 Jahre, verheiratet
2 Kinder
Ausschussvorsitzender Bau, Ordnung, Sicherheit
Schwerpunkte: Sport, Stadtentwicklung



Ole Weitermann
Schüler
18 Jahre, ledig
Schwerpunkte: Jugend und Umwelt



Werner Lehmann
Rentner
79 Jahre, verheiratet
4 Kinder
Schwerpunkte: Senioren und Umwelt



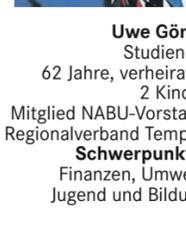
Cornelia Süßenbach
Einrichtungsdirektorin
48 Jahre, ledig, 2 Kinder
Trainerin Herzsportgruppe HSV Buchheide
Schwerpunkte: Gesundheit, Soziales



Henry Strathmann
Tierarzt
40 Jahre, verheiratet
5 Kinder
Tierschutzbeauftragter des "Gut für Tiere e.V."
Schwerpunkte: Umwelt, Kultur



Ronald Ziem
Selbständiger Reeder
54 Jahre, verheiratet
1 Kind
Mitglied im Tourismusverein
Schwerpunkte: Tourismusentwicklung



Uwe Göritz
Studienrat
62 Jahre, verheiratet
2 Kinder
Mitglied NABU-Vorstand Regionalverband Templin
Schwerpunkte: Finanzen, Umwelt, Jugend und Bildung



Günter Tattenberg
Selbständig
61 Jahre, verheiratet
2 Kinder
Mitglied im SV Allemania 52 e.V.
Schwerpunkte: Tourismus- und Kurstadtentwicklung



DIE LINKE, 80 Templin, Mühlenstraße 12, 17268 Zemplin
E-Mail: uckermark@dielinke-uckermark.de • Internet: www.dielinke-uckermark.de



Fliesenlegermeister
Thomas Urban
Straße der Jugend 22
17268 Templin
03987 54329
0171 3766750

Rechtsanwälte Lehmann & Bott
Heike Bott
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Sozialrecht
Jörg Lehmann
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Hindenburgstraße 2
17268 Templin
Tel: 03987 2358790
Fax: 03987 2358795
e-mail: info@lehmann-der-rechtsanwalt.de
www.lehmann-der-rechtsanwalt.de

Weinberg 19 feiert 10. Geburtstag Jubiläum und Sommeranfang am 21. Juni 2019

Templin (A.B.). Vor 10 Jahren wurde zum Stadtfest am 20. Juni 2009 der Weinberg 19 eröffnet. „Drei Monate später startete dort im September gleich das 1. Weinbergfest, was sich zu einer überaus beliebten Tradition entwickelte“, berichtet die Inhaberin Silke Sojka nicht ohne Stolz. Rückblickend auf die vergangenen Jahre fällt das Resümee für den Weinberg 19 - ein Café mit Bistro, Vinothek und Ladengeschäft - positiv aus.

Die Öffnungszeiten sind von 8 bis 18 Uhr und gelten für jeden Tag. Das anfangs zögernd besuchte Frühstücksangebot hat zunehmend Anklang gefunden. Mittlerweile gönnen sich nicht nur Gäste der Stadt dieses lukullische Highlight sondern auch Templiner. Man kann zwischen verschiedenen Angeboten wählen. Da gibt es Uckermärkische Landfrühstück, Wildes Frühstück (wozu Fleisch von einheimischen Wildtieren wie beispielsweise Hirschsalami zählt) oder Sektfrühstück. Alles wird



generell frisch zubereitet und verwendet werden Produkte aus der Region wie Käse von Uckerkaas oder Marmeladen von Boitzenburger Früchtezauber und anderes mehr. Einheimische entdecken immer häufiger ein attraktives Frühstück als spannende Möglichkeit für kleine Einladungen zu Geburtstagen und anderen Anlässen. (Tipp: Voranmeldungen erbeten).



Wer einmal von der Stachelbeer-Baiser-Torte gekostet hat, kommt immer wieder.



Chefin und Sommelière Silke Sojka und Mitarbeiterin Mareike Fritsch stoßen auf den 10. Geburtstag an.



Das Socket Swing Trio macht zur Jubiläumfeier am 21. Juni Livemusik.

Das attraktive Ambiente von Weinberg 19 mit großer Terrasse und herrlichem Blick ins Grüne, auf den Kanal und die imposante Pionierbrücke ist überaus verlockend. Das Team, was aus 4 bis 5 Mitarbeitern besteht, sorgt dafür, dass neben dem Frühstücksangebot auch frisch zubereitete leichte Bistrotre-

den Sommeranfang 2019 gemeinsam mit Besuchern zu feiern, laden wir alle Interessierten am Freitag, dem 21. Juni, herzlich ein.

Die Öffnungszeiten wird an diesem Tag verlängert. Bei hoffentlich schönem Wetter und Sonnenschein erwartet Sie eine unterhaltsame Veranstaltung mit verschiedenen Gaumenfreuden, guten Getränken sowie musikalischer Unterhaltung durch das Socket Swing Trio.

Das ist ein Jazztrio was mit



Zimmervermietung
Tel.: 03987 / 43 98 39

Weinbergstraße 19
17268 Templin
Tel.: 03987 / 439837
Fax: 03987 / 439838
www.weinberg19.de
info@weinberg19.de

2009 – 2019
10 Jahre
GAUMENFREUDEN

Uckermärkisches Landfrühstück
Selbstgebackener Kuchen
Italienische Kaffeespezialitäten
Bistro mit leichten Speisen
Mediterrane Köstlichkeiten
Verkauf regionaler Feinkost

Sommeliergeführtes Wein-, Spirituosen- und Getränkefachgeschäft
Jeden Tag von 8 bis 18 Uhr für Sie geöffnet.

Direkt an der Pionierbrücke und dem Uckermärkischen Radrundweg!



Eventvorschau

Zumba-Party
25. Mai 2019

- ✓ kostenfreie Kurse ab 10.00 Uhr
- ✓ auch für kleine Gäste hervorragend geeignet

Volleyball Lübbesee Cup
01. Juni 2019

- ✓ kostenfreier Eintritt, kühle Cocktails und leckeres Grillen
- ✓ 10.00-16.00 Uhr: großes Animationsprogramm zum Kindertag
- ✓ ab 20.00 Uhr Strandparty mit Live-Band und Auftritt „Leticia“

Sommerkino am Lübbesee
28. Juni 2019

- ✓ ab 19.30 Uhr am Strand: Cocktails und Grillen
- ✓ 21.30 Uhr Filmstart „Der Junge muss an die frische Luft“

Kooperationspartner



MOBILES KINO UCKERMARK

Rückblick Templiner Familienparcours

Los ging es am 4. Mai vormittags. Es gab drei Veranstalter und 12 Familien-Teams. Drei von neun Aktivitäten fanden bei uns im AHORN Seehotel Templin statt: Torwandschießen, Bogenschießen und Mini-Disc-Golf-Werfen.

Bei der abendlichen Familiendisko wurde das Meistern der sportlichen Herausforderungen ausgiebig gefeiert.

Wir freuen uns auf den 2. Templiner Familienparcours im nächsten Jahr!



Wir bauen unseren Parkplatz für Sie um!

Liebe Besucher, bis ca. Mitte Juni modernisieren wir unsere Parkfläche. Bis zur Fertigstellung stehen Ihnen die alternativen Parkmöglichkeiten am Waldparkplatz in der Heimstraße zur Verfügung.

Endspurt Terrassenbau

Ab voraussichtlich Mitte Juni können unsere Gäste unter freiem Himmel frühstücken sowie zu Abend essen und dabei den Blick ins Grüne genießen.

Mehr Informationen unter: www.ahorn-hotels.de/templin

Vom Haustraum zum Traumhaus

Die VR-Bank Uckermark-Randow eG ist Ihr verlässlicher Finanzierungs-Partner vor Ort

Der Bau oder Kauf der eigenen vier Wände ist nicht nur ein großer Schritt, der viel Vertrauen und auch ein hohes Maß an individueller Beratung erfordert, sondern auch ein maßgeblicher Lebenswunsch vieler Uckermärker. Gut, wenn dann ein Finanzpartner bei allen Schritten - von der ersten Idee bis zum Einzug - verlässlich zur Seite steht. Die VR-Bank Uckermark-Randow eG konnte bereits vielen Kundinnen und Kunden mit einer günstigen, sicheren und vor allem flexiblen Finanzierung den Traum von der eigenen Immobilie ermöglichen.



Ihre Baufinanzierungs-Expertin: Frau Iris Bräuer
Telefon: 03984 363 229 • E-Mail: iris.braeuer@vrb-ur.de
Informieren Sie sich auch gern vorab unter:
www.einfach-sicher-finanzieren.de

Nicht nur Wohnraum sondern auch Altersvorsorge

Dabei ist der Wunsch ein eigenes Haus oder eigene Wohnung zu besitzen nicht nur eine Frage der Lebensqualität, sondern auch eine Frage von Weitblick, denn die eigenen 4-Wände sind noch mehr, sie sind auch Altersvorsorge zugleich. „Vor allem in den aktuell von politischen Umbrüchen geprägten Zeiten und dem

Niedrigzinsumfeld wünschen sich viele Kunden etwas Wertbeständiges. Dafür ist eine Immobilie sehr gut geeignet. Sie kann im Augenblick nicht nur günstig finanziert werden, sondern spart im besten Fall auch im Alter einen Teil der Wohnkosten“, erläutert der Vorstandsvorsitzende der VR-Bank Uckermark-Randow eG, Dr. Martin Polle. Obwohl

die Grundstückpreise in den vergangenen Jahren weiter nach oben entwickelt haben, ist es derzeit nach wie vor attraktiv, Grundbesitz und Wohneigentum zu erwerben. Im bundesdeutschen Mittel sind die Preise in unserer Region noch vergleichsweise günstig und das Lebensumfeld gleichzeitig absolut reizvoll.



Archivbild / Visualisierung
© Foto: VR-Bank Uckermark-Randow eG

Baugebiet in Templin Sonderkonditionen „Moosweg“

Um ein attraktives Wohnumfeld handelt es sich auch bei den entstehenden Baugrundstücken in Templin am Moosweg im Wohngebiet „Ludwigshof“, in der Nähe der Templiner Kurmeile und der NaturThermeTemplin. Auf dem Areal entsteht eine Vielzahl an Grundstücken unterschiedlicher Größen, die zum eigenen Stück vom Glück umgestaltet werden können. Unsere Baufinanzierungsexpertin Frau Iris Bräuer berät sie gern umfassend und individuell in unserer Filiale in Templin und entwickelt mit Ihnen ein passgenaues Finanzkonzept, dass sich an Ihre Lebensphasen und Wünsche anpasst. So profitieren Sie von einem hohen Maß an Flexibilität und Sicherheit. Damit Ihr Haustraum auch zum Traumhaus wird!

Die passende Finanzierung mit aktuellen Sonderkonditionen „Moosweg“ gibt es bei der VR-Bank Uckermark-Randow eG.
VR-Bank Uckermark-Randow eG
Filiale Templin
Am Markt 3
17268 Templin



Dort wo bis vor kurzem der weithin sichtbare Schornstein stand, entstehen jetzt attraktive Baugrundstücke. © Foto: Max Hinz

- Anzeige -

Einfach miteinander reden - WIR MACHEN DAS! Die CDU vor Ort. Mit verschiedenen Dialogveranstaltungen in der Kernstadt und den Ortsteilen nachgefragt



Thomas Neumann, Gordon Beyer, Annett Polle und Klaus Petermann (v.l.n.r.) beim Wahlforum des Jugendbeirats der Stadt Templin

Über Geschmack lässt sich bekanntlich bestens streiten, doch die orangenen T-Shirts der CDU Templin fallen auf. „Wir werden häufig darauf angesprochen, natürlich gehen die Meinungen dabei auseinander von „cool“ über „mutig“ bis zu „wäre nicht meine Farbe“, fasst Gordon Beyer die unterschiedlichen Reaktionen zusammen. Getragen hat das TEAMPLIN - so der selbstgewählte Name für die 11-köpfigen Truppe der CDU Templin - Ihre T-Shirts vor allem bei öffentlichen Auftritten wie den Wahlforen des Jugendbeirats der Stadt Templin und dem des Jugendkells. Außerdem natürlich bei den „Über-den-Zaun“-Gesprächen in den Ortsteilen, bei denen morgens gleich noch ein paar frische Brötchen für das



Tolle Gäste im Podium. Landrätin Karina Dörk (2. v.r.), Sebastian Gartzke, Thomas Neumann, Timo Junker, Franz-Christoph Michel, Marco Mitzlaff (v.l.n.r.)

Dauerbrenner Digitalisierung – starke Meinungen und interessante Einblicke bei Themenveranstaltung

Ohne orange T-Shirts, dafür Platz in ihrem Kalender reservert mit einem sehr stark besetzten viert hatte. „Flächendeckend Podium, hatte die CDU Templin statt Flickenteppich“ lautete zu einer Podiumsdiskussion das provozierende Thema bei eingeladen, für die auch Karina dem es um die Versorgung Dörk, Landrätin der Uckermark, unserer Region mit schnellem

... anregen, nachfragen, hinweisen, mehr erfahren ...

Um Ihre Wünsche und Visionen mitzuteilen, Anregungen und Hinweise zu geben, Probleme zu schildern oder mehr über die CDU und Ihre Kandidatinnen und Kandidaten zu erfahren, kontaktieren Sie gern das TEAMPLIN der CDU.
Per E-Mail an: cdu.templin@gmail.com
Auf Facebook: [fb.com/cdu.templin](https://www.facebook.com/cdu.templin)
Oder besuchen Sie das **BürgerBarbecue der CDU** „Wir grillen für Templin“ am 25.05.2019 vor dem Marktcafé Kolberg in Templin.



Internet ging. Neben Frau Dörk nahmen der Regionalpräsident der Unternehmervereinigung Sebastian Gartzke, Unternehmer und Geschäftsführer der JKM Elektroanlagen GmbH, Timo Junker und der Mobilfunkexperte und Berater Marco Mitzlaff Platz. Durch die Veranstaltung führte und moderierte Franz-Christoph Michel. Die absolut offene und von Lösungsansätzen statt Meckern geprägte Gesprächsrunde dauerte bis kurz nach 20:00 Uhr und brachte für die Gäste durchaus neue Erkenntnisse und teilweise eine veränderte Sichtweise auf den Status quo. Und so ließ die Veranstaltung unter dem Strich auch ein entsprechendes Fazit zu: „Mehr geht immer, es gibt dringenden Handlungsbedarf, dennoch sollte jede digitale Entwicklung mit den regionalen Erfordernissen und Ausprägungen in allen anderen Bereichen in Einklang gebracht werden.“ Unter dieser Maßgabe hält die CDU weiter an der zwingenden Weiterentwicklung der digitalen Infrastruktur fest, da sie die Grundlage für viele wesentliche technische Neuerungen sein wird, die im ländlichen Raum zu künftig erforderlich sein werden.

Wir grillen für Templin - Bürger BBQ am 25.05.2019

Wenn Sie gern ungezwungen mit der CDU ins Gespräch kommen möchten, haben Sie dazu am 24.05.2019 in der Zeit von 10:00 bis 12:00 Uhr auf dem Templiner Marktplatz die Gelegenheit. Zusätzlich stellen sich die Kandidatinnen und Kandidaten am 25.05.2019 an den heißen Grill. Ab 11:00 Uhr heißt es vor dem Marktcafé Kolberg „WIR GRILLEN FÜR TEMPLIN“. Kommen Sie gern vorbei und plaudern Sie bei Bratwurst und einem kühlen Getränk über das, was der CDU und Ihnen am Herzen liegt: Die Stadt Templin. Die CDU Templin freut sich auf Sie. WIR MACHEN DAS! Für Templin.

IGiB|StimMT
bestimmt für Brandenburg

Koordinierungs- & Beratungszentrum Templin

Im Rahmen des Projektes IGiB|StimMT nahm 2017 das Koordinierungs- und Beratungszentrum (KBZ) in der Dargersdorfer Straße 11 seine Arbeit auf. Wer Fragen

rund um die Gesundheits- und Versorgungsstrukturen hat, kann seitdem die Leistungen des KBZ kostenlos nutzen. Ziel ist es, Patienten, Angehörigen und interes-

sierten Einwohnern der Region eine zentrale Anlaufstelle für Fragen der Gesundheitsversorgung zu bieten.



Beratung

Vor Ort geben Ihnen die MitarbeiterInnen neutrale Beratung bei Fragen zur gesundheitlichen Versorgung. Wer nicht weiß, an wen er sich bei bestimmten Themen wenden soll; auf der Suche nach gesundheitlichen Versorgungsleistungen in der Region ist; oder sich fragt, wie Leistungen beantragt und Dokumente ausgefüllt werden,

der kann mit den Mitarbeitern des KBZ Kontakt aufnehmen. Die Fachkräfte stehen Ihnen für Auskünfte und Unterstützung zur Verfügung. Bei Fragen besuchen Sie die Mitarbeiter vor Ort in der Dargersdorfer Straße 11, rufen unter der Telefonnummer 03987 200 8 702 an oder schreiben eine E-Mail an kbz@igib-stimmt.de.

Ihr Team

Zwei weitere Mitarbeiterinnen des KBZ haben im vergangenen Jahr eine Fortbildung zum Thema Fallbegleitung absolviert und im Dezember erfolgreich abgeschlossen. So stehen mit dem Beginn des neuen Jahres insgesamt drei Fachkräfte im KBZ zur Verfügung, welche die Ärzte in der Region Lychen, Boitzenburger Land, Gerswalde, Templin entlasten und den Patienten helfen. Für alle Menschen, deren Mobilität eingeschränkt ist und die Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen benötigen

übernimmt das Team des KBZ im Auftrag des behandelnden Arztes das Fallmanagement. Ziel ist der Erhalt der Eigenständigkeit. Die Fachkräfte kommen gerne zum Hausbesuch vorbei, um bei der Einbindung der Pflegedienste zu Hause, der Terminvereinbarung bei Fachärzten, der Vermittlung von Unterstützungsangeboten sowie der Antragstellung bei Behörden und Krankenkassen zu helfen. Möchten Sie die Leistungen der Fachkräfte nutzen, dann kontaktieren Sie das KBZ oder sprechen Sie mit Ihrem Haus- oder Facharzt.

Demenzberatung der Arbeiterwohlfahrt

In den Räumlichkeiten des KBZ wird seit Frühjahr 2018 jeden ersten Montag im Monat eine Beratung zum Thema Demenz der AWO angeboten. Hier erhalten Angehörige von demenzerkrank-

ten Menschen Informationen zur Erkrankung und möglichen Hilfeeinrichtungen sowie Beratung zu Ansprüchen bei Leistungsträgern. Für eine Beratung ist eine Terminvereinbarung notwendig.

Ernährungsberatung und Therapie

Die Ernährungsberatung ist offen für alle, die ernährungsbedingte Probleme haben und findet ausschließlich in persönlichen Gesprächen statt. Ziel ist es eine individuelle, je nach Problem und Bedarf gestaltete Lösung zu finden, die Ihnen eine Möglichkeit gibt Ihre Ernährungsgewohnheiten zu

optimieren, sowie ernährungsbedingte Krankheiten zu therapieren.

Jeden Freitag von 15 bis 19 Uhr.

Bitte vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 03987 2008702.

Außen-Sprechstunden in Boitzenburg und Lychen

Wer nicht in Templin wohnt und Schwierigkeiten hat das KBZ für eine Beratung zu erreichen, der hat die Möglichkeit eine Beratung direkt in Boitzenburg oder Lychen in Anspruch zu nehmen. Einmal monatlich führen die Fachkräfte dort jeweils an einem Mittwoch ab 15 Uhr eine KBZ-Außensprechstunde durch.

Boitzenburg
In den Räumlichkeiten der Praxis

von Herrn Dipl. med. Feck (außerhalb der Sprechstundenzeiten). Die Terminvereinbarung erfolgt über die Praxis oder das KBZ.

Lychen
In den Räumen der Praxis von Frau Dr. Schumacher (außerhalb der Sprechstundenzeiten). Die Terminvereinbarung erfolgt über die Praxen Frau Dr. Schumacher oder Frau Dipl. med. Schößler bzw. das KBZ.

Hallo Nachbar!

WOBA
TEMPLIN-UM

Ausgabe 1 | 2019
18. Mai 2019

Neuigkeiten und Informatives von Ihrer Wohnungsbaugesellschaft

Wohnungen in der „Stadtvilla“ Prenzlauer Allee 5 übergeben



Zum Schluss wurde es eng! So kann man die letzten Wochen und Tage an unserem Bauprojekt in der Prenzlauer Allee 5 bezeichnen. Unser Ziel, alle zehn Wohnungen zum 1. März 2019 an die Mieter zu übergeben, haben wir erreicht! An dieser Stelle sagen wir allen Bauarbeitern, Planern, Mitwirkenden und unseren Mitarbeitern nochmals herzlichen Dank für die geleistete Arbeit. Nach Übergabe der Wohnungen waren noch einige



Restarbeiten in der „Stadtvilla“ und an den Außenanlagen zu erledigen. Trotz dieser Umstände haben sich alle Mieter schnell an ihre neuen Wohnungen gewöhnt und zeigen sich mit ihrem neuen Zuhause sehr zufrieden! Viel Lob erhält unser Unternehmen nicht nur von der Templiner Bevölkerung, sondern auch von zahlreichen Gästen der Stadt Templin. Von der Idee, über die Umsetzung, bis hin zur Vollvermietung – ein rundum gelungenes Projekt!

Zentrumsnaher Gewerberaum in Templin zu vermieten!



Kaltmiete: 400,00 EUR
BKV: 62,00 EUR
HKV: 33,00 EUR
Warmmiete: 495,00 EUR

Der angebotene Gewerberaum befindet sich in der Mühlenstraße 8 im historischen Stadtkern von Templin. Die Räumlichkeiten liegen im Erdgeschoss und eignen sich mit einer Größe von 63,46m² hervorragend als Büro- oder Verkaufsraum.

Eine Anmietung des Gewerberaumes ist kurzfristig möglich. 03987 2050-12 bzw. 20500 Für nähere Informationen oder persönlich zu unseren Sprechzeiten zur Verfügung.





Wohnblock WBS 70 „Straße der Jugend 5 – 8“ bauen wir um



um Familien mit Kindern den gewünschten Wohnraum anbieten zu können. Durch kluge Grundrisslösungen und den Rückbau von zwei Treppenhausfluren entstehen nicht nur zusätzliche Wohnflächen, sondern auch Küchenräume mit Fenstern. Damit gewinnt

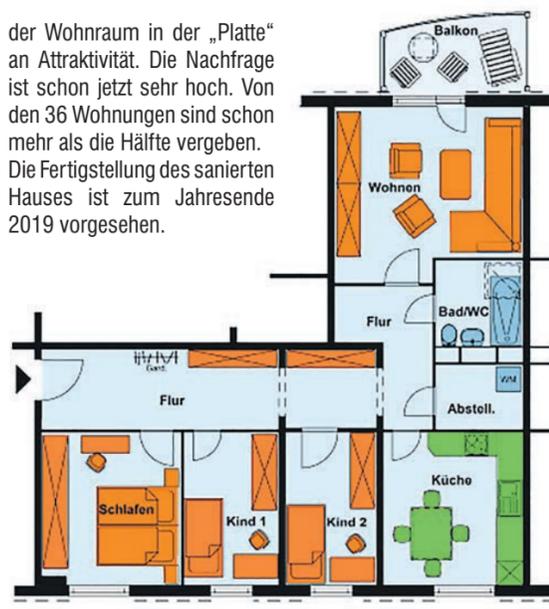


der Wohnraum in der „Platte“ an Attraktivität. Die Nachfrage ist schon jetzt sehr hoch. Von den 36 Wohnungen sind schon mehr als die Hälfte vergeben. Die Fertigstellung des sanierten Hauses ist zum Jahresende 2019 vorgesehen.

Anfang des Jahres haben wir im leergezogenen Wohnblock „Straße der Jugend 5 – 8“ mit den umfangreichen Sanierungs- und Modernisierungsarbeiten begonnen. Wir wollen aus 48 unsanierten Wohnungen 36 moderne Wohnungen schaffen. Es entstehen 16 Zweiraumwohnungen, 10 Dreiraumwohnungen und 10 Vierraumwohnungen mit Wohnflächen zwischen 49,38 m² und 96,07 m². Hierbei setzen wir verstärkt auf Barrierefreiheit. Das heißt, es werden zwei Fahrstühle eingebaut, welche dann auf jeder Etage, einschließlich Keller, halten. Allen Bewohnern wird es künftig möglich sein, ohne Schwellen in die eigene Wohnung zu gelangen. Ein weiteres Ziel ist es, größere Wohnungen herzurichten,



Grundriß mit Möblierungsbeispiel
3-RWE (WE-Typ 3/2)
1.OG: WG. 424
2.OG: WG. 427
3.OG: WG. 430
4.OG: WG. 433
5.OG: WG. 435
Mehrfamilienhaus
Straße der Jugend 8;
17268 Templin
1.- 5. Obergeschoß
Wohnfläche ca. 82m²



Grundriß mit Möblierungsbeispiel
4-RWE (WE-Typ 4/1)
1.OG: WG. 405
2.OG: WG. 408
3.OG: WG. 411
4.OG: WG. 414
5.OG: WG. 417
Mehrfamilienhaus
Straße der Jugend 5;
17268 Templin
1.- 5. Obergeschoß
Wohnfläche ca. 96m²

Ehrgeizige Ziele

In diesem Wirtschaftsjahr hat sich die WOBA Templin-UM wieder ehrgeizige Ziele zur Erhaltung und weiteren Modernisierung des Wohnungsbestandes gesetzt. Neben der Blocksanierung in der Straße der Jugend 5-8 sind weitere Instandhaltungsaufwendungen / Investitionen von über 1 Mio. EUR geplant. So werden wir u. a. die Dachsanierung in der Schinkelstraße 15/16 durchführen, gleichzeitig die Dämmung des Daches verbessern und neue Dachfenster einbauen. Am Markt 17/18 ist der Anbau von zwei Personenaufzügen

auf der Hofseite vorgesehen. Dadurch können künftig alle 40 Wohnungen barrierefrei erreicht werden. Die Sanierung der Laubengänge und die malermäßige Instandsetzung der Fassaden bilden dann den Abschluss der bereits seit mehreren Jahren andauernden Bauarbeiten. Außerdem erhalten die Häuser Obere Mühlenstraße 14 / Ecke Fischerstraße 13 sowie Postheim 26 und 27 neue Fassadenanstriche.

Mit dem Straßenbau in der Ringstraße an den Häusern 1-3, 7-9 und 10-12 (drei weiteren Bauabschnitten) werden



wir das Gemeinschaftsprojekt mit der WBG „Uckermark“ Templin e.G. in diesem Jahr

2019 sind dann die Straßenbauarbeiten in unseren Wohngebieten abgeschlossen.

Impressum:

Verantwortlich für den Inhalt der Ausgabe 1/2019 der Mieterzeitung:

WOBA Templin-UM
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Wohnungsunternehmen der Stadt Templin

17268 Templin, Bahnhofstr. 32

Geschäftsführerin:
Dr. Anneli Jeschke-Kollár

Aufsichtsratsvorsitzender:
Gottfried Kerner

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der WOBA Templin-UM

zu Ende führen. Mit der geplanten Gesamt Fertigstellung zum 31. Oktober

Neue Gesichter

Kundenbetreuerinnen in der WOBA Templin-UM

Im vergangenen Jahr mussten wir uns leider von zwei jungen Mitarbeitern verabschieden. Beide hatten nicht nur ihre Ausbildung als Immobilienkaufmann erfolgreich abgeschlossen, sondern zugleich die besten Entwicklungschancen in unserem Unternehmen. Schade! Sie suchen nun einen anderen Weg, den Pfad in die Selbständigkeit als Webdesigner und Immobilienmakler. Dafür wünschen wir natürlich alles Gute!

Glücklicherweise haben wir gleich hervorragenden qualifizierten Ersatz gefunden.
Eine echte Frauenpower!



Frau Elisabeth Tuchen

Sie ist 30 Jahre jung, spritzig in Wort, voller Lebensfreude und wenn sie sich weiterhin so ins Zeug legt, wird sie ihre Probezeit im Mai 2019 auch erfolgreich überstehen.

Frau Tuchen lebte und arbeitete über zehn Jahre in Berlin. Sie sagt von sich selbst, „Berlinmüde“ geworden zu sein und als gebürtige Templinerin wollte sie schon immer zurück zu ihren Wurzeln.

Heute lebt Frau Tuchen in einer Wohnung der WOBA Templin-UM. In einem Wohnungsbestand, den sie selber betreut...

Denn zu ihrem Wirkungsbereich gehören vornehmlich die Verwaltung und Vermietung der Wohnungen in unserer Innenstadt.

Nach den ersten Arbeitswochen in unserem Unternehmen ist ihr erster Eindruck, alles andere, als das was sie sich überhaupt vorstellen konnte.

So ist sie unter anderem über die Einstellung unserer doch oft sehr verwöhnten Mieter überrascht, was Frau Tuchen aus Berlin nicht so kennenlernen durfte. Natürlich weiß sie, dass die vielen Mieterwünsche nicht alle sofort umgesetzt werden können. Aber sie arbeitet stets selbstkritisch daran, den Service gegenüber unseren Mietern stetig zu verbessern.

„Die Arbeit in ihrer Vielfalt macht mir immer noch Spaß und schätzt die tollen Kollegen“ sagt sie.

Neben ihren Arbeitspflichten findet sie trotzdem noch Zeit für ihre Hobbys: Fernreisen (wenn das Wetter in Templin nicht so schön ist) und Lesen. „Vielleicht finde ich mal Zeit für Yoga und Spanisch will ich auch unbedingt noch lernen.“



Frau Madlen Darge

Mit ihren erst 35 Jahren verfügt sie über hervorragende Referenzen und langjährige Erfahrungen in der Immobilienwirtschaft. Sie besuchte unter anderem die Fachhochschule für Wirtschaft und Recht in Berlin, Fachrichtung Immobilienwirtschaft und besitzt den Abschluss „Diplom Betriebswirtin“. Zuletzt arbeitete Frau Darge als Property Managerin bei BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH. Familiäre Gründe bewegten Frau Darge, sich ein neues Tätigkeitsfeld zu suchen bzw. sich bei der WOBA Templin-UM zu bewerben - und es hat geklappt! Eine echte Bereicherung für unser Unternehmen!

Frau Darge ist Mutter von Zwillingen, zwei Jungs, die nächstes Jahr in die Schule kommen. Sie ist gebürtige Templinerin und wohnt seit jeher in Templin. Sie pendelte über 13 jahrelang zwischen Berlin und Templin. „Es freut mich besonders, nicht mehr pendeln zu müssen“ sagt sie.

Seit dem Januar 2019 startet sie in der WOBA durch. Als Kundenbetreuerin ist sie verantwortlich für WEG-Verwaltung und wird später auch das Marketing übernehmen. „Ich finde es gut, dass ich auch eigene WOBA-Bestände betreue und damit beide Sachen im Blick habe“, erklärt sie. Die hohe Zufriedenheit der Mieter sowie Eigentümer liegt ihr am Herzen.

Frau Darge findet es spannend, dass neben den Instandhaltungsaufgaben die WOBA Templin-UM mit ihren großen Projekten (Neubau „Stadtvilla“, Komplett-sanierung Straße der Jugend 5 - 8 bzw. 17 - 20) die Stadtentwicklung in Templin maßgeblich mitbestimmt. Im WOBA-Team wurde sie freundlich aufgenommen und ist über das tolle Arbeitsklima überrascht.

Die zwei neuen, jungen, lebenslustigen Frauen, die fest im Leben stehen, bringen frischen Wind in unser Unternehmen – den wir für die Weiterentwicklung der WOBA Templin-UM dringend brauchen!



Unsere Mieterjubilare von Dezember 2018 bis April 2019

80. Geburtstag

Eva Schmidt, Lychener Straße 62, 27. Dezember
Christel Stimm, Am Bürgergarten 9, 27. Dezember
Waltraud Dummer, August-Bebel-Straße 30, 16. Januar
Günther Paul, Strahl-Goder-Straße 3, 18. Januar
Elisabeth Wilke, Röddeliner Straße 30, 21. Januar
Karin Harbeck, Straße der Jugend 3, 22. Januar
Ute Dura, Prenzlauer Allee 79, 24. Januar
Maria Scheer, Am Bürgergarten 17, 10. Februar
Elfriede Parschat, Strahl-Goder-Straße 13, 24. März
Achim Naumann, Postheim 23, 21. April
Irmgard Kumm, Straße des Friedens 7, 30. April

85. Geburtstag

Helga Ellinger, Lychener Straße 62, 08. Dezember
Erika Wolff, Parisiusstraße 8, 17. Dezember
Christine Hubert, Postheim 22, 05. Januar
Ilse Michaelis, Strahl-Goder-Straße 13, 14. Januar
Gerda Janischewski, Obere Mühlenstraße 7, 27. Januar
Werner Kirste, Postheim 1, 29. Januar
Martha Weindel, Rosa-Luxemburg-Straße 13, 02. März
Irmgard Dräger, August-Bebel-Straße 31, 12. März
Meinhard Kuschmierz, Prenzlauer Allee 80, 13. April

90. Geburtstag

Gerda Hoppe, Strahl-Goder-Straße 4, 18. April

95. Geburtstag

Marianne Hönicke, Strahl-Goder-Straße 1, 11. Februar

Allen Jubilaren, auch den Nichtgenannten,
beste Gesundheit und behagliches Wohnen.

Zu vermieten!

Ein Zimmer in der Senioren WG
Am Bürgergarten 14



Monatliche Miete:

Kaltmiete: 205,00 EUR
 Betriebskosten: 96,00 EUR
 Heizkosten: 35,00 EUR
 Warmmiete: 336,00 EUR

Kautions: 615,00 EUR

Zimmer Nr. 7, 1. Obergeschoss
Größe: 25,79 m² mit Balkon

Kontaktieren Sie uns einfach

WOBA Templin – UM
 Bahnhofstraße 32 · 17268 Templin
 Telefon: 03987 2050-0
 E-Mail: darge@woba-templin.de

BEZUGSFERTIG AB SOFORT!



Schöner wohnen in **TEMPLIN**
THERMALSOLEHEILBAD

Wählergemeinschaft den Bürgern verpflichtet (WBv)

eine starke Gemeinschaft für Templin und die Uckermark

Liebe Bürger Templins und der Ortsteile, die **Wählergemeinschaft den Bürgern verpflichtet** gibt es inzwischen seit über 10 Jahren.

Schon damals haben die Gründungsmitglieder der WBv erkannt, dass die Altparteien nicht die Ansprüche der Bürger erfüllen und sich etwas ändern muss. Auch in der heutigen Zeit fühlen sich die Bürger nicht verstanden bzw. nicht ausreichend

vertreten. Demonstrationen und Bürgerbegehren gehören nun oft zum Alltag, um auf Ängste und Zukunftssorgen aufmerksam zu machen bzw. um den Interessen der Bürger mehr Ausdruck zu verleihen. In den letzten 5 Jahren haben zwei Mitglieder von uns, der Vorsitzende der WBv-Fraktion in der SVV Wolfgang Hoffmann und sein Stellvertreter Otto Schallhorn, durch konstruktives Arbeiten und kritisches Hinterfragen frischen Wind in die SVV

gebracht.

Die Ziele der WBv sind klar definiert. Mit einer starken Mannschaft wollen wir dem Bürger wieder eine starke Stimme geben. Deshalb treten wir mit 10 Kandidaten für die SVV Templin und mit drei Kandidaten für den Kreistag Uckermark an.

Verschenken Sie nicht Ihr Stimmrecht - Wählen Sie die Stärkung Ihrer Bürgerrechte.



Unsere Kandidaten für die Templiner Stadtverordnetenversammlung (SVV)

v.l.n.r. Klaus Weber, Werner Venzke, Wolfgang Hoffmann, Manuel Lipke, Sven Telschow, Iraida Helwig, Bernhard Klausmeyer, Uwe Drescher, Klaus-Dieter Hülsekopf, Edgar Braunsdorf (nicht im Bild)

Unsere zukünftigen Schwerpunkte:

- Beteiligung der Bürger bei allen wichtigen Entscheidungen
- Kontrolle der Verwaltung in allen Bereichen im Sinne unserer Bürger
- Förderung der Wirtschaft, des Tourismus, des Gewerbes und der Vereine
- Unterstützung der Senioren-, der Kinder- und
- Jugendarbeit sowie der kommunalen und kulturellen Einrichtungen
- Sicherung der gesundheitlichen Fürsorge durch wohnortnahe Versorgung
- Eine noch engere Zusammenarbeit mit allen Ortsteilen
- Gerechtere Steuern und Gebühren (u.a. gegen die Einführung der Zweitwohnsteuer)
- Kein Verkauf kommunalen Eigentums
- Schulen und Kitas sichern und weiterentwickeln
- Bessere Angebote für den Personennahverkehr
- Umweltgerechtes Verhalten fordern und fördern



Die Kandidaten für den Kreistag Uckermark

v.l.n.r. Wolfgang Hoffmann, Manuel Lipke, Bernhard Klausmeyer

Ein starkes Team für den Kreistag der Uckermark

Eine Mitbestimmung ist uns sehr wichtig, da im Kreistag Entscheidungen über die Kreisumlage u.v.m. getroffen werden, die Auswirkungen in den einzelnen Kommunen im Landkreis haben.

Kommunalwahl am 26.05.2019
Ihre 3 Stimmen für die WBv Liste 10



Mehr Informationen zu Uns und Unseren Kandidaten finden sie unter www.wbv-templin.org oder auf Facebook unter Wbv.Templin.

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, 8. Juni 2019

Redaktionsschluss ist am 28. Mai 2019



MITSUBISHI MOTORS greenmobility

MEHR HYBRID SUV

Bei Dienstwagen:
Nur noch **0,5%**
1,0%
monatliche Besteuerung
des geldwerten Vorteils
dank E-Kennzeichen

Mehr Dienstwagen, weniger Steuern.
Mit dem neuen Outlander Plug-in Hybrid.

Ein neuer Outlander Plug-in Hybrid als Dienstwagen rechnet sich jetzt ganz besonders:
Bei Neuanschaffung nach dem 01.01.2019 wird der Brutto-Listenpreis als Bemessungsgrundlage für die Besteuerung der privaten Nutzung halbiert, sowohl für die 1%-Versteuerung als auch für die Versteuerung der Fahrten zwischen Wohnung und erster Tätigkeitsstätte bzw. der Wochenendheimfahrten. Damit liegt das ab 37.990 EUR¹ erhältliche Technologie-Flaggschiff auf dem gleichen Steuer-Niveau wie ein konventionell angetriebener Klein- oder Kompakwagen.
Und sein Verbrauch? Auch der rechnet sich, u. a. dank bis zu 54 km rein elektrischer, pendler-tauglicher Reichweite und bis zu 800 km insgesamt.

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

8 JAHRE FAHRBATTERIE GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R101, Outlander Plug-in Hybrid
Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 14,8. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,8. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 40. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

Abb. zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

1) Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic- und Perleffektlackierung gegen Aufpreis 2) Mit einer Tankfüllung und voller Ladung der Batterie

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie zum Beispiel bei dem nachfolgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG
Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de

Futtermittel

Blumenerde & Rindenmulch
Sämereien für Feld und Garten
JOSERA Hunde- & Katzenfutter

- BARF-Tiefkühlfleisch
 - Saatgut und Dünger
 - Wurstwaren & Honig
- Frische Eier aus Freilandhaltung!**

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

MARKHOFF

Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849 • Mobil: 0172 3836031
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de



FerienPark TEMPLIN 10

Wir feiern Geburtstag und Sie feiern mit!

24. August 2019
von 10.00 bis 18.00 Uhr
„Tag der offenen Tür“

Zur Gestaltung des Tages suchen wir:

- Schausteller
- Kunsthändler
- Trödler
- Entertainer
- Sänger
- Artisten
- Clowns

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 / 40 16 11 03
bettina.bade@ferienpark-templin.de

Wahl zur Stadtverordnetenversammlung am 26.05.2019

UCKERMÄRKER HEIDE



100 % für ganz Templin

Bürgernähe, Transparenz und Mitbestimmung



Bernd Ziemkendorf Mona Pritzkow Ulrich Bräuer Ulrike Werner Harald Engler Philipp Anné

Die Uckermärker Heide hat in 17 Jahren aktiver Mitwirkung in der Templiner Stadtverordnetenversammlung viele Entscheidungen positiv beeinflusst und durchgesetzt.

Mona Pritzkow, Ortsvorsteherin im Ortsteil Gandenitz

- Selbstständig sein und Kindererziehung sind bei ihr kein Problem.
- Sie weiß genau worauf es bei Kitas und schulischer Bildung ankommt!

Ulrike Werner, Ortsvorsteherin im Ortsteil Hammelspring

- Anpacken ist ihre Devise. Mit gesundem Menschenverstand, Zuhören und konstruktiver Diskussion vernünftige Lösungen finden. Gerade kämpft sie intensiv für den Erhalt unseres gesunden Lebensraumes gegen geplante Erdgasbohrungen im Bereich Templin- Zehdenick- Gransee.

Harald Engler, Ortsvorsteher im Ortsteil Groß Dölln, Stadtverordneter

- Er ist stets und ständig im Auftrag der Bürger unterwegs. Engagiert, zielorientiert, zuverlässig setzt er sich in vielen Ehrenämtern für die Belange anderer ein. Als Schiedsmann ist er stets um gerechte Lösungen bemüht.

Philipp Anné, Ortbeirat im Ortsteil Klosterwalde

- Der Softwareentwickler für Erneuerbare Energie, er lebt die Energiewende mit all ihren Problemen und als junger Vater kennt er die Probleme um Kinderbetreuung und Schule.

Bernd Ziemkendorf, Ortsvorsteher im Ortsteil Vietmannsdorf, Vorsitzender der SVV

- Viele Jahre Erfahrung in der Kommunalpolitik machen ihn zu einem kompetenten, sachverständigen und wertvollen Mitglied der Stadtverordnetenversammlung - immer interessiert und lösungsoffen.

Ulrich Bräuer, Ortsvorsteher im Ortsteil Röddelin, Stadtverordneter

- Er spricht das aus, was sich andere nur zu denken trauen. Und: „Geht nicht, gibt's nicht!“ - So kennt und schätzt man ihn.

Unsere Ziele für die nächsten 5 Jahre:

- **Kita Einrichtungen** in Templin und seinen Ortsteilen bedarfsgerecht erhalten und ausbauen,
- **Schulkonzepte** dem Bedarf rechtzeitig anpassen
- Entspannung der **Wohnraumsituation** in Templin – für alle Generationen
- **Attraktive Lebensbedingungen** – für alle Generationen
- **Mitbestimmung** der Einwohner bei Entscheidungen zum Ausbau Erneuerbarer Energien und deren **Nutzung Vorort**
- Kampf **gegen Erdgasbohrungen** im Bereich Templin- Zehdenick- Gransee
- Stärkung der **Anerkennung ehrenamtlichen Engagements**
- **Verbesserung des ÖPNV**

Bitte unterstützen Sie uns und unsere Anliegen mit Iheren Stimmen!

Saisonöffnung bei der DRK Wasserwacht Templin

Ein zuverlässiger Partner zu Wasser und zu Land

Templin (DRK/A.B.). Zu Ostern hat Petrus schon mal eine Kostprobe vom Sommer geschickt. Nun dauert es aber nicht mehr lange bis uns die Sommerszeit mit ihren vielen verlockenden Freizeitmöglichkeiten verwöhnen wird. Wer denkt da nicht an baden, schwimmen, Boot fahren und vieles mehr? Doch all die schönen Aktivitäten sind durchaus nicht ohne Gefahr.

Die Ortsgruppe der DRK Wasserwacht steht auch in diesem Jahr wieder bereit, gemeinsam mit der Feuerwehr, um für die Sicherheit der Bürger und der zahlreichen Urlauber rund um die Gewässer zu sorgen.

Die Wasserwacht ist ein fester Bestandteil des DRK-Ortsverbandes Templin und so auch in die Vielfalt der Aufgaben mit eingebunden. Die vordergründige Hauptaufgabe ist die Rettung von Personen am, auf und im Wasser. Ihre Mitglieder arbeiten ehrenamtlich in ihrer Freizeit und sind von dem Grundsatz angespornt: „Aus Spaß am Sport und aus Freude

am Helfen“. Ein Schwerpunkt sind die vorbeugenden Maßnahmen zur Bekämpfung des Ertrinkungstodes. Weitere Aufgaben sind die Durchführung des Wasserrettungsdienstes und die Aus- und Fortbildung von geeigneten Einsatzkräften und Mitgliedern. Besonders wichtig ist die Verbreitung der Kenntnisse und Fähig-



keiten des Schwimmens und Rettungsschwimmens in der Bevölkerung, insbesondere bei der Jugend, in Schulen und Verbänden. Die Mitglieder der Wasserwacht haben das vergangene Jahr wieder intensiv genutzt, um sich für die Badesaison



Selbst zu Einsätzen in der gesamten Uckermark, aber auch im nördlichen Barnim, waren die ehrenamtlichen Templiner Wasserretter in den vergangenen Jahren schon alarmiert worden.

2019 fortzubilden. So kann sie in diesem Jahr 3 neu ausgebildete Wasserretter und auch 2 Rettungstaucher zusätzlich einsetzen. Wie die vergangenen Jahre gezeigt haben, steigt die Zahl der Wasserrettungseinsätze stetig. Selbst zu Einsätzen in der

gesamten Uckermark, aber auch im nördlichen Barnim, waren die ehrenamtlichen Templiner Wasserretter in den vergangenen Jahren schon alarmiert worden. Wenn sich alle Badegäste und Wassersportler an die Regeln halten, lassen sich kritische

Situationen vermeiden! Die Wasserwächter des DRK wünschen allen Badegästen und Wasserfreunden auch in diesem Jahr wieder größtmöglichen ungetrübten Spaß an und auf den zahlreichen, wunderschönen Gewässern der Region.

Praxis für Akupunktur und chinesische Medizin lädt ein

Tag der offenen Tür in der Heilpraxis am 21. Mai 2019

Templin (A.B.). Es hat sich mittlerweile herumgesprochen, dass die Templiner Heilpraktikerin Christine Ulrich mit ihren Heilungsmethoden Patienten erfolgreich behandeln kann.

Ein Grund für die zunehmende Bekanntheit liegt sicherlich darin, dass sich die Fachfrau regelmäßig weiterbildet, um ihren Patienten die bestmöglichen Behandlungsmethoden bieten zu können. Dazu gehört die Akupunktur und die chinesische Arzneimitteltherapie.

„Natürlich sind da auch meine Patienten, die mich immer wieder an Erfahrung reicher machen und mir zeigen, wie vielfältig die chinesische



Medizin in ihrer Wirkkraft und bereichernd für jeden einzelnen sein kann“, resümiert die Heilpraktikerin.

In China heißt es, man benötige 500 Jahre, um ein großer Meister zu werden. Dies impliziert, dass wohl eher der Weg das Ziel ist, als

das Ziel selbst.

Der Tag der offenen Tür in der Praxis am Dienstag, dem 21. Mai 2019 ab 11:00 Uhr steht unter dem Motto „Die Wandlungsphase Feuer“.

Dabei ist vorgesehen, folgende Themen näher zu beleuchten:

- Welche Bedeutung hat die Wandlungsphase Feuer in der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM)?

- Das Herz - unser Kaiserorgan.

- Was haben Emotionen mit dem Herzen zu tun?

- Wenn das Herz Feuer fängt / Freude / die Emotion des Herzens.

- Symptome eines Herzfeuers.

- Symptome eines schwachen Herzens.

- Wie ernähre ich mich im Sommer, um kraftvoll in die kalte Jahreszeit zu gehen?

- Eis im Sommer...?

- Wie kann ich meine Herzgesundheit stärken?

- Das Feuer-Element in unserer heutigen Zeit.

Christine Ulrich hofft, Ihr Interesse geweckt zu haben und freut sich auf Ihren Besuch am Tag der offenen Tür.



Kontakt:
Praxis für Akupunktur und chinesische Medizin
Christine Ulrich
Heilpraktikerin
Bad-Lippespringer-Ring 3
17268 Templin
Tel.: 0173 6814812

Grüne Ideen für Templin

v.l.n.r.: Falk Hoffert, Nele Wokan, Kersten Höft, Christine Berger, Stefan Rikken, Dr. Gernot Schwill, Birgit Bader, Carsten Binkow, Jonas Rikken (es fehlt: Tabea Sorgatz) - Foto: Tom Schweers

Impulse für Kultur, Wirtschaft und Sport

Die Förderung von Kultur und Sport liegt uns besonders am Herzen.

- Auf unseren Antrag in der Stadtverordnetenversammlung hin, wird ab diesem Jahr eine mobile Bühne Vereinen, der Jugendarbeit und den Templiner Ortsteilen kostenlos zur Verfügung gestellt.
- Kulturförderung bedeutet für uns, die Stadt auch für Jugendliche und junge Erwachsene attraktiver zu machen.
- Ein reichhaltiges kulturelles Angebot ist ein Standortfaktor und hilft auch bei der Fachkräftegewinnung. Wir benötigen dafür ein verstärktes Engagement - das gilt auch für die Unternehmensnachfolge.
- Der Erhalt und Ausbau unserer Sportstätten und die Arbeit der Vereine müssen weiter gefördert werden.

Klimaschutz fängt zuhause an

- Auf unseren Antrag hin bezieht die Stadt Templin seit dem Jahr 2018 nur noch Strom aus regenerativer Energie.
- Die geplanten Gasbohrungen im Erkundungsfeld Zehdenick-Nord lehnen wir ab.
- Wir begrüßen die Initiative Fridays for Future der Templiner Schülerinnen und Schüler.

Artenschutz ohne Pestizideinsatz

Verkehr/Mobilität

- Für eine bessere Anbindung aller Ortsteile an die Kernstadt mit öffentlichem Nahverkehr und ein kreisübergreifendes integriertes Verkehrskonzept.
- Es fehlt an familienfreundliche Stadt mit sicheren Radwegen und weitere Ladesäulen für eMobilität.

Für eine attraktivere Innenstadt

Wir möchten den Marktplatz und die Innenstadt attraktiver machen:

- Es fehlt an Sitzgelegenheiten und öffentlichen Fahrradständern modernen Standards.
- Wir möchten der Templiner Gastronomie die Möglichkeit einräumen, ohne viel Bürokratie ihre Gäste draußen bewirten zu können.

Unsere Feuerwehr unterstützen - Ehrenamt fördern

Das ehrenamtliche Engagement muss weiter gefördert werden - es stärkt den gesellschaftlichen Zusammenhalt.

Es geht um Templin. Es geht um unsere Stadt.

Weil wir hier leben.

Liste 6 Bündnis 90/Die Grünen

gruenetemplin
gruene_templin

Stoppt Pestizide



Deutsches Rotes Kreuz

Aus Liebe zum Menschen.



MEV/ Mike Witschel

Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!

- + Häusliche Krankenpflege
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit/in der Gruppe
- + Begegnungsstätte
- + Integrative Kindertagesstätten
- + Altenpflegeheim
- + Service Wohnen
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht
- + Erste Hilfe Ausbildung
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Kleiderstube für jedermann
- + Blutspende

Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.
Bereichsgeschäftsstelle
Schinkelstraße 32
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-30



750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020

Das Templiner Oldtimertreffen

Sonntag, 26. Mai 2019, 10:00 bis 14:30 Uhr,
Historischer Marktplatz

Am 26. Mai 2019 treffen sich wieder zahlreiche Oldtimerfreunde aus Templin und der Region auf dem Historischen Marktplatz. Ob antiker Traktor, historischer PKW oder bejahrtes Zweirad, ob Old- oder Youngtimer – wir heißen Fahrzeuge jeden Typs und natürlich ihre Halter herzlich willkommen. Das Duo „Urgestein“ aus Berlin begleitet die Veranstaltung musikalisch mit Oldies und Stories aus 50 Jahren Rock- und Popge-

schichte. Die heiße Feuerwehr bietet kulinarisches und natürlich stellen wir die einzelnen Fahrzeuge vor, für die es wieder den einen oder anderen Preis gibt. Jeder Teilnehmer erhält einen Gutschein für einen kostenlosen Imbiss.

Wenn Sie sich und Ihr Fahrzeug noch anmelden möchten: eine E-Mail an helbing@templin.de oder ein Anruf unter 03987 2631 genügt.

Und nicht vergessen: Am 26. Mai ist Kommunalwahl. Also: erst wählen gehen, dann Oldtimer bestaunen! Viele von Ihnen können das ja gleich bei uns im Historischen Rathaus erledigen.



Der Templiner Familiensommer – Märchenrally

Samstag, 8. Juni 2019, 10:00 bis 14:30 Uhr

Im Rahmen des diesjährigen Templiner Familiensommers findet am 8. Juni wieder unsere beliebte Märchenrally statt. Die märchenhafte Tour entlang der Stadtmauer und wird diesmal ergänzt von einigen Aktionen auf dem Historischen

Marktplatz. Es gibt Musik, unsere Hüpfburg Snappy, Bassteleien, die Märchenfee erzählt wieder für Groß und Klein und die Boitzenburger Mühlengeister spielen ihr diesjähriges Sommerstück „Die Brehmer Stadtmusikanten“.

Nachschlag: So war der 1. Templiner Familienparcours

Die Startveranstaltung des Templiner Familiensommers war übrigens der 1. Templiner Familienparcours am 4. Mai 2019.



Ursprünglich hatten sich 20 Familienteams für den sportlich-spielerischen Wettbewerb angemeldet. Aber dann schlugen Krankheiten, Verletzungen und kurzfristige Geschäftstermine zu, sodass sich am Ende 13 gut gelaunte Teams mit insgesamt 43 Teilnehmern zum Start am großen Tor des El Dorado einfanden. Das Wetter war nahezu perfekt: nicht zu heiß, moderater Wind und kein Regen. Punkt 10:30 Uhr fiel der Startschuss, in echter Cowboymanier abgegeben von Günther Mainka, dem Chef der Westernstadt, mit einer antik wirkenden Handfeuerwaffe. Und ab ging die Post auf dem ca. 16 km langen Radrundkurs über das AHORN Seehotel, die NaturThermeTemplin zurück zum Ausgangspunkt. An den genannten Stationen konnten die Teilnehmer ihre Geschicklichkeit und ihren Teamgeist unter Beweis stellen, zum Beispiel beim Bogenschießen im AHORN Seehotel, beim Entenangeln XXL im Außenbecken der NaturThermeTemplin oder beim Axtwerfen im El Dorado. Auf der Radstrecke ging es um Schnelligkeit, an den Stationen ging es um Punkte, vor allem aber ging es darum, aktiv zu sein und möglichst viel Spaß zu haben. Und den hatten alle

– die Teilnehmer, das Orga-Team und auch die Filmcrew von BB Radio, die das Ganze mit Dreharbeiten begleitet hat. Wir freuen uns schon auf das Video. Unser Fazit: Der 1. Templiner Familienparcours war ein großartiges Erlebnis für Jung und Alt, und das im Wortsinn – der älteste Teilnehmer war 76 Jahre alt und die jüngsten, ca. 2-jährige Zwillinge, wurden von ihren Eltern im Fahrradanhänger mitgenommen. Am Ende waren sich alle einig: „Das machen wir nächstes Jahr wieder!“

Wir danken allen Teilnehmern, den Organisatoren, BB Radio und dem Fahrradverleih Winkler, der für die benötigten Leihfahräder gesorgt hat. Veranstaltet wurde der 1. Templiner Familienparcours vom El Dorado, dem AHORN Seehotel, der NaturThermeTemplin und der TMT als Koordinator.

Und wenn Sie nach den Gewinnern fragen – das sind wir alle, denn wir hatten einen tollen Tag. (Aber natürlich gab es auch Preisträger :-), die Liste können Sie auf www.templiner-familien-parcours.de einsehen.)

TEMPLINER MARKTGEFLÜSTER 2019

Neues vom Wochenmarkt

Unsere neuen Wochenmarkt-Beutel sind da! Sie erhalten sie in der Tourist-Information, im Heimatkiosk, bei vielen Wochenmarkthändlern und hoffentlich bald auch bei dem einen oder anderen Einzelhändler. Die Beutel sind aus Baumwolle, waschbar und dauerhaft verwendbar.

Wenn Sie einen erwerben, schlagen Sie zwei Fliegen mit einer Klappe: Sie helfen der Umwelt, indem Sie Plastikmüll vermeiden und Sie unterstützen unseren tollen Wochenmarkt, indem Sie für ihn werben.

Ein Beutel kostet 2,50 und Sie können damit nicht nur auf unserem Wochenmarkt einkaufen. :-)



**DER TEMPLINER WOCHENMARKT IST
DIENSTAGS & FREITAGS VON 7 BIS 15 UHR GEÖFFNET**



Jörgs Feldküche

Seit Anfang Mai ist der Templiner Wochenmarkt um einen Caterer reicher, zumindest dienstags. Dann nämlich kommt Jörg Müller mit seiner FKÜ 120-88 zu uns und verkauft Suppe. Wenn Sie sich jetzt fragen, was eine FKÜ 120-88 ist – dabei handelt es sich um eine von nur 38 produzierten NVA-Feldküchen der letzten Baureihe, sprich: um eine waschechte Gulaschkanone.

Jörg Müller ist 55 Jahre alt und war 30 Jahre lang Fleischer, bevor er vor 5 Jahren sein Hobby zum Beruf machte. Seitdem verkauft er auf Märkten und Veranstaltungen seine Suppen. In den Kesseln seiner Feldküche dampfen zwei verschiedene. Die klassische

Erbensuppe ist immer dabei, das zweite Angebot variiert. Und wenn es noch etwas gehaltvoller sein soll, kann man sich zwischen Bockwurst und Knacker als Einlage entscheiden. Jörg Müller kocht übrigens alles selbst.

Er kommt aus Ankershagen und war dienstags ursprünglich auf dem Wochenmarkt in Neubrandenburg zu finden. Weil dort aber die Standgelder explodiert sind, hat sich Jörg Müller einen neuen Verkaufsort gesucht. Im Moment testet er den Templiner Wochenmarkt vier Wochen lang. Wenn Sie also wollen, dass Jörgs Feldküche ab Juni weiterhin auf unserem Dienstags-Wochenmarkt steht, kommen Sie und essen Sie reichlich Suppe!



b.fes

Bebersee Festival 20. bis 28. Juli 2019

Das Kammermusikfestival in der Schorfheide

Thema „Erinnerungen“

Gala- Eröffnungskonzert · Samstag, 20. Juli · 19.00 Uhr
 Familienkonzert · Sonntag, 21. Juli · 16.30 Uhr
 Dienstag, 23. Juli · 19.00 Uhr
 Donnerstag, 25. Juli · 19.00 Uhr
 Freitag, 26. Juli · 19.00 Uhr
 Samstag, 27. Juli · 19.00 Uhr
 Abschlusskonzert · Sonntag, 28. Juli · 19.00 Uhr

Markus Groh (Klavier) · Lars Vogt (Klavier)
 Franziska Hölscher (Violine) · Lena Neudauer (Violine)
 Alina Pogostkina (Violine) · Anna Reszniak (Violine)
 Gregor Sigl (Viola) · Claudio Bohórquez (Violoncello)
 Clemens Trautmann (Klarinette und Gespräch)
 Walter Sittler (Rezitation) · u.a.

Künstlerische Leitung:

Prof. Markus Groh, Franziska Hölscher, Prof. Gregor Sigl



Veranstaltungsort: Konzerthangar · Am Flugplatz · 17268 Templin OT Groß Dölln
 Veranstalter: Uckermärkische Kulturagentur · Grabowstraße 18 · 17291 Prenzlau
 kontakt@umkulturagenturpreussen.de · www.umkulturagenturpreussen.de

Kartenservice: Uckermärkische Kulturagentur
 Grabowstraße 18
 17291 Prenzlau
 Tel. 03984 833974

Touristinformation Schwedt
 Vierradener Straße 31
 16303 Schwedt/Oder
 Tel. 03332 25590

Tourist-Information Templin
 Am Markt 19
 17268 Templin
 Tel. 03987 2631

weitere Informationen & online-tickets unter www.bebersee.de

Ambulanter Pflegedienst

Wansner & Westphal GbR



Wir sichern die Lebensqualität
 der Menschen im ländlichen Raum
www.pflegedienst-wansner-westphal.de



Wir sind ein junges engagiertes Team von hoher Qualität und Quantität. Professionell und menschlich sind wir stets bemüht, durch Weiterbildung und Fortbildungen unseren Wissensstand zu erweitern, um eine gezielte und individuelle Pflege jedes einzelnen Klienten durchführen zu können. Unser Einzugsgebiet umfasst: Templin / Prenzlau / Boitzenburg / Gerswalde / Temmen / Ringenwalde

Ambulante Pflege

Tagespflege

Intensivpflege

Verhinderungspflege

Senioren-Wohngemeinschaft
Bertikow

Hausmeisterservice

Ambulanter Pflegedienst Wansner & Westphal GbR bietet breites Leistungsspektrum

Templin (DM). Der Ambulante Pflegedienst Wansner & Westphal GbR mit Sitz in Buchholz bei Gerswalde besteht seit Mai 2016 aus einem jungen, engagierten Team, das auf hohe Qualität der Betreuung großen Wert legt. Die Fäden in der Hand hält Geschäftsführerin Claudia Wansner. Die gelernte Krankenschwester arbeitete etliche Jahre in Bonn. 2009 fiel dann die Entscheidung in die Heimat zurück zu kehren. Bei der Ausbildung als Krankenschwester sollte es allerdings nicht bleiben, erinnert sie sich. Sie drückte etliche Jahre die Schulbank, ließ sich zur Pflegedienstleiterin ausbilden und qualifizierte sich zur Schwester für intensivmedizinische Pflege. Bis zur Geburt ihres Kindes arbeitet sie in Berlin mit Kindern. 2016 fiel dann die Entscheidung in die Selbstständigkeit zugehen, einen eigenen Pflegedienst zu gründen. Gemeinsam mit Gudrun Westphal wurde der Ambulante Pflegedienst Wansner & Westphal GbR gegründet. Zuerst entstand das Objekt in Bertikow, welches sie gemeinsam mit ihrem Partner umgebaut hat. Dort wohnen jetzt zehn Klienten, die 24 Stunden rund um die Uhr von den Mitarbeitern des Pflegedienstes betreut werden. Kurze Zeit später kam der ambulante Bereich dazu. Claudia Wansner sah frühzeitig den großen Bedarf in der Region für außerklinische Intensivmedizin. Deshalb ließ sie sich zum Pflegeexperten für außerklinische Intensivmedizin fortbilden. „Wir verfügen nun über speziell ausgebildetes Intensivpflegepersonal, das auch Klienten mit einer intensiv-medizinischen Versorgung von uns optimal betreut werden kann. Das können wir bei Klienten zu Hause und auch in unserer Wohngemeinschaft leisten und garantieren, so Claudia Wansner. Auch pflegeintensive Klienten mit z.B. einem Tracheostoma oder mit einer beatmungspflichtigen Versorgung können so unproblematisch und vorbildlich betreut werden. 2018 wurde ihr das ehemalige Lehrlingswohnheim in Boitzenburg angeboten. Mit vier eigenen Handwerkern baut sie dieses Objekt derzeit um. Hier sollen zukünftige Seniorenwohngemeinschaften mit insgesamt zwölf Plätzen,



betreutes Wohnen mit zwölf Einraumwohnungen und Tagespflege für bis zu 20 Klienten in einem Wohngebäudekomplex entstehen. Seit 1. April 2019 ist der Pflegedienst auch mit einem eigenen Büro in Templin zu erreichen. Zunehmend hatte es Anfragen von Klienten auch aus Templin gegeben. „Das hat uns dazu bewogen, in der Kurstadt ein Büro in der Mühlenstraße 1 zu eröffnen. Bisher war der Pflegedienst in Templin nur im ambulanten Pflegebereich tätig. Das Büro soll auch als

Anlaufstelle für die im ambulanten Pflegedienst tätigen Mitarbeiter dienen. Das Büro ist von Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr besetzt. Das Leistungsspektrum des Pflegedienstes ist breitaufgestellt, es reicht von der ambulanten Versorgung, über die Verhinderungs- und Intensivpflege bis zur Tagespflege. Die Ambulante Betreuung nutzen sowohl die Klienten zu Hause, als auch die in einer Wohngemeinschaft. Wert legt der Pflegedienst darauf, mit den Angehörigen zusammen

zu arbeiten, um die Klienten so lange wie möglich in Ihrer eigenen Wohnung betreuen und versorgen zu können. „Wir sind unterstützend tätig im Bereich der Grund- und Behandlungspflege, der Betreuung, der Hauswirtschaft und bei den Begleitungen, wie z.B. zum Arzt oder Einkauf, Friseur oder auch anderen Unternehmungen“, so Claudia Wansner. Gerne nimmt der Pflegedienst Wansner noch Klienten auf. Er hilft im medizinischen sowie im Grundpflegebereich und natürlich auch in den hauswirtschaftlichen Bereichen. Nebenbei wurde 2018 auch noch ein Transportunternehmen für Rollstuhlklienten und gehfähige Klienten eröffnet.

Kontakt:
Ambulante Pflegedienst Wansner & Westphal GbR
Büro Templin
 Mühlenstraße 1, 17268 Templin
 Tel. 03987 3670566

Büro Gerswalde
 Ort Buchholz 12
 17268 Gerswalde
 Tel. 039887 174929
 Mobil: 24-Stunden-Bereitschaft
 0162 2475949

Kartenvorverkauf

All-Generation-Party

Die werbegemeinschaft Templin e.V. präsentiert zum 30. Templiner Stadtfest:

ROSS ANTONY & VOXXCLUB



ROSS ANTONY
ABER BITTE MIT
SCHLAGER



VOXXCLUB



*** AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN



750 Jahre
TEMPLIN
1270-2020

Vorverkauf: 20,00 €
Abendkasse: 25,00 €

EINTRITT:

EINLASS:
ab 19.00 Uhr

14.06.2019 • SPORTPLATZ AM EICHWERDER •

Vorverkaufsstellen:

Tourist-Information im „Historischen Rathaus“ • Sparkasse Uckermark • Schöne Wäsche Herrenmode „edel-lot“ • Chaos Jeans • Agentur Ullrich • Modehaus Splinter • Multikulturelles Centrum, MKC Weinberg 19 • Getränkemarkt A bis Z

Ort Buchholz 12 • 17268 Gerswalde • OT Buchholz
 Tel: 039887 174929 • Mobil: 0162 2475949 • Mail: pflegedienst-ww@web.de

Christian Bork – ein familienfreundlicher Unternehmer mit Ideen und Engagement

Templin (A.B.). In der April-Ausgabe Nr. 167 vom Templiner Kurstadt Journal wurde über das vielfältige Engagement des jungen Templiners Christian Bork berichtet. Wer ihn bisher noch nicht kannte, ist ihm nun sicherlich als Inhaber der im November neu eröffneten Postfiliale in der Dargersdorfer Straße begegnet. Der junge Mann ist voller Elan und so kandidiert er auch für die Stadt und den Landkreis, um seine Region aktiv mitgestalten zu können.

Neben dem Sonnenstudio in der Goethestraße 7 schaffte sich Christian Bork 2016 mit der



Ein Ausflug mit Segways macht großen Spass.



Beim Eisstockschießen können auch Kinder mitspielen.

Firma **Sonne 3000 Uckermark** Uckermark ein weiteres Stand-
- **Deine Erlebniswelt** in der sein an. Da der junge Geschäfts-

mann stets offen für interessante Neuheiten ist, nahm er den Verleih von Segways und weitere Indoor- und Outdoor- Erlebnisdienste in seinen Angebotskatalog auf, die er ständig komplettiert, verändert und zusätzlich durch ganz neue erweitert.

Segways sind moderne 1-Personen-Geräte, selbstbalancierende Elektroller mit zwei Rädern. Man findet sie mittlerweile in jeder Großstadt, beispielsweise in Dresden als Angebot bei zentralen Stadtführungen. Wenn es schon immer verlockt hat, sich auf diese Art fortzubewegen, der kann es nun auch in der Uckermark ausprobieren. Nach 5 bis 15 Minuten Übungszeit ist man fit für die Ausfahrt. Und dann kann es losgehen. Schweben Sie durch die Gegend und lassen Sie sich dabei den Fahrtwind um die Nase wehen! Es ist ein Superspaß, der sich für die unterschiedlichsten Anlässe als Highlight eignet. Da natürlich auch Kinder zu einem gelungenen Familienevent gehören, hat Cristian Bork E-Tretroller mit extra großen geländegängigen Rädern angeschafft, die Kinder ab 8 - 9 Jahren problemlos fahren können.

Zu den familienfreundlichen Neuanschaffungen zählen auch zwei Bogenschießanlagen. Dazu gehören verschiedene Bögen (für Links- und Rechtshänder) mit unterschiedlichen Zugkräften, so dass auch Kinder ab 14 Jahren und Frauen damit umgehen können.

Weiterhin stehen nun zwei Luftgewehranlagen auf der Angebotsliste, die sich ausgezeichnet für Teamevents eignen.

Wer ein Fan vom Eisstockschießen ist, kann sich auch für diesen fröhlichen Spaß zu jeder Jahreszeit für das nächste Gruppentreffen entscheiden. Christian Bork hat dafür eine 2x12 m große Bahn angeschafft. Auch Kindereisstöcke sind dabei. Und schon kann es mit dem „Lattlschießen“ losgehen.

Die Angebotspalette umfasst eine Vielzahl von kreativen Spielideen, die sich gut für verschiedene Teamevents wie Vereins- oder Betriebsfeiern, Familienfeste, Jubiläen, runde Geburtstage und Hochzeiten zwischen Frühstück und Abendessen eignen.

Vorschläge für individuelle und unvergessliche Highlights gibt Ihnen gern Christian Bork, der Ihnen auch die entsprechende Ausrüstung für Ihre Veranstaltung zur Verfügung stellt und bei Bedarf auch die Spielleitung übernimmt.

Übrigens: Falls Sie Segway fahren oder eine Spielidee verschenken möchten, können Sie entweder den Templin-Gutschein dazu nutzen oder direkt bei Sonne3000 - Deine Erlebniswelt einen Gutschein erwerben.

Kontakt:
Sonne 3000 Uckermark
Deine Erlebniswelt
Christian Bork
Tel. 0151 / 121 686 561
E-Mail: Bork82@gmx.de



Sana Krankenhaus
Templin

Robert-Koch-Str. 24 · 17268 Templin · Tel.: 03987 420

Mehr als 260 Kinder werden pro Jahr in der geburtshilflichen Abteilung geboren. Die Betreuung der Mütter und Neugeborenen erfolgt rund um die Uhr von einem Team aus Ärzten, Hebammen und Pflegepersonal. Dabei steht eine familienorientierte Geburtshilfe und eine persönliche Betreuung im Vordergrund.

Herzlich Willkommen!

Ich bin ein Templiner!

Diese Erdenbürger erblickten in Templin die Welt.



Greta Becker ist das erste Kind von Jenny Becker aus Zehdenick. Sie wurde am 9. April um 21.03 geboren, wog 4170 Gramm und war 56 Zentimeter groß.



Über den kleinen Bruder **Nils** freut sich Emma Hanisch (6) ganz besonders. Nils wurde am 15. April um 8.32 Uhr geboren, er wog 4400 Gramm. Es ist das zweite Kind von Mandy und Christian Hanisch aus Templin.



Peer Güntzschel erblickte am 17. April um 21.42 Uhr das Licht der Welt. Er wog 3760 Gramm. Es ist das dritte Kind von Elisabeth und Sebastian Güntzschel aus Lychen.



Leo Neumann wurde am 9. Mai geboren, er wog 4530 Gramm. Die Eltern, Sandra Neumann und Benjamin Gürtler aus Templin, freuen sich.



Danilo Tügge erblickte am 10. Mai um 3.58 Uhr das Licht der Welt. Er wog 3500 Gramm. Es ist das zweite Kind von Ailin Tügge und Willi Lehmann aus Milmsdorf. Ganz besonders stolz ist der große Bruder David (8).



Miley Mercedes Paschütte wurde am 12. Mai um 11.06 Uhr geboren und wog 3440 Gramm. Sie ist das zweite Kind von Maria Paschütte aus Prenzlau.



Team Spaß3000

Unser Team Spaß3000 (ähnlich dem Brettspiel „Mensch ärgere Dich nicht“) in Lebensgröße ist ein besonderes Highlight. Statt am Tisch sitzend kleine Figuren zu bewegen, übernehmen die Spieler hier selbst die Rolle der Figuren und kämpfen sich auf einem riesigen Spielfeld langsam ins Haus. Auf dem Weg dahin stoßen die Teilnehmer auf spannende Herausforderungen die sie alleine oder im Team bewältigen müssen. Ein XXL-Erlebnis mit riesigem Spaßfaktor für Groß und Klein.



INDOOR OUTDOOR

Beschreibung

Teilnehmer: 8 - 24
Dauer: 1,5 - 2 Stunden
Voraussetzungen: keine
Durchführung: ganzjährig, Indoor und Outdoor
- Equipment und Figurkostüme
- Siegerehrung auf Wunsch (Preise gegen Aufpreis)
Leistung: Fahrt- und Transportkosten außerhalb eigenem Start- und Zielort fallen an
weitere Infos:

Preis
auf Anfrage

Templiner schreiben Stadtteilgeschichten bis zum Jubiläum

„KleinMoskau“

Templin. Einen besonderen Namen trägt ein Teil der Siedlung in der Knehdener Straße – „KleinMoskau“. Dieser Name ist nur wenigen älteren Einwohnern geläufig, denn geprägt haben eigentlich nur fünf Eigenheime diesen Namen in der Knehdener Straße, die Hausnummern 76, 82, 84, 88 und 92.

1928 wurden auf der dortigen Sandwüste drei kleinere Doppelhäuser mit Bauerngehöft und etwas später zwei größere Mietshäuser gebaut. Erste Siedler waren die Familien Porth, Hamiltom und der Bauer Altenburg. Neben diesen ersten Bewohnern gehörten auch Mitglieder bzw. Anhänger der KPD wie die Henkels, Krügers und Zinks zu den Familien, weshalb die Siedlung den Beinamen „KleinMoskau“ erhielt. Scherzhaft werden die Bauten mit ihrem gewölbten Dach auch als „Elefantenhäuser“ bezeichnet.

Den Bauplatz hatte ein Herr Söhner verkauft und er fungierte auch gleichzeitig als Bauunternehmer und Architekt. Ihm sagte man nach, er solle mit einem Sack Zement die ganze Siedlung gebaut haben.

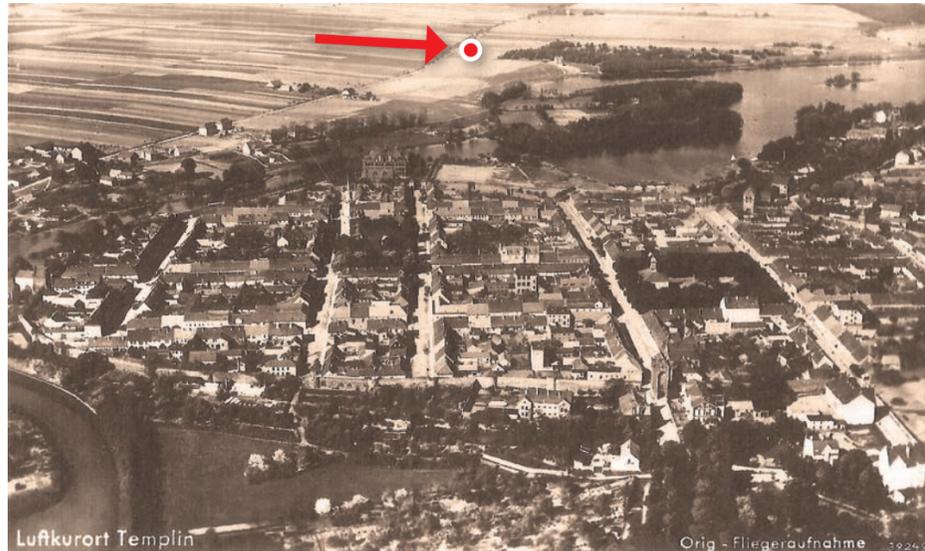
Beim Bau dieser Häuser hat er das gültige Baurecht geschickt genutzt, um zusätzlichen Wohnraum zu schaffen. Erlaubt war eine eingeschossige Bauweise, aber die vorgegebene First- und Traufhöhe ermöglichte die Rundbauweise des Daches, was die Erschließung weiteren Wohnraums ermöglichte. In den drei kleinen Doppelhäusern gab es pro Wohnung einen 16 m² und ein 9 m² großen Raum, eine unterkellerte Küche und einen kleinen Flur, dazu im oberen Bereich zwei Zimmer und eine Kammer. Waschküche und Toilette befanden sich im Hof, dazu die Stallgebäude. So war der wärmste Raum im Haus die Küche.

Die beiden großen Doppelhäuser waren vollständig unterkellert, dort befand sich auch die Waschküche.

Der Elektroanschluss erfolgte erst mit dem Wiederaufbau der Stadt nach dem 2. Weltkrieg, an die Wasserleitung wurden die Häuser Mitte der 50er Jahre im Zuge der Erschließung des Lindenwegs angeschlossen. Die gleiche Bauweise finden wir auch im „Elsternest“ und „Kuckucksheim“ sowie in Gandenitz.

Hinter „Schmidtshof“ befinden sich noch heute die sogenannten „Knehdener Lehmbauten“, die im Zuge des Bodenreformprogramms 1945 entstanden. Zu jedem Bauerngehöft gehörten 8 bis 10 ha Land. Parallel zur Knehdener Straße war 1928 auch die Fürstenberger Straße besiedelt worden.

1931 würdigte ein Lokalreporter die wachsende Siedlung in der Gegend des Weinberges als „Neu-Templin“. Das „Landhaus Laber“ und das „Kiefernäst“ von Frau Helene Hiepe als Ausflugsstätte und Pension waren bereits beliebte Ausflugsziele für Einheimische



Luftkurort Templin

Orig - Fliegeraufnahme 1924/25

und Besucher. Frau Hiepe unterhielt auch einen kleinen Getränkeverkauf. Für die Kinder bot die „Schinderkuhle“ einen idealen Badeort. Problematisch war für die Templiner der lange Weg über die Schleusenbrücke. Deshalb wurde der Bau der Pionierbrücke 1937 entsprechend gewürdigt und gefeiert.



In den 50er Jahren entstanden die ersten Eigenheime in der Weinbergstraße. Erste Bauherren waren die Handwerkerfamilien Berkel und Moll sowie Tierarzt Dr. Seidler. Hier wurden jährlich zweimal städtische Grundstücke verlost.

Mit dem Beschluss des sozialpolitischen Programms von 1971, der auch den Eigenheimbau beinhaltete, wurde in der Knehdener Straße die rechte Seite einschließlich der Weinbergstraße weiter bebaut.

In der Knehdener Straße wie auch auf vielen anderen Bauplätzen der Stadt entstanden die Häuser aus Holzbetonsteinen, die vom Forstbetrieb aus Abfällen hergestellt wurden.

Im Zuge dieses Eigenheimbaus wurde auch „KleinMoskau“ an die Abwasserversorgung angeschlossen. Bis dahin mussten die Fäkalien abgefahren werden.

Auf der ehemaligen Bitumenmischstelle entstand die Landwirtschaftsschule, die im Zuge eines weiteren Ausbaus des Geländes mit Eigenheimen nach der Wende durch die Firma Sambol abgerissen wurde.

Ausgehend von der Knehdener Straße hat sich mit dem Eschen- und Ahornweg,

der Kastanienstraße, dem Haselweg sowie dem Rotbuchenweg und der Wilhelm-Wilcke-Straße ein weit verzweigtes Wohngebiet im Nordosten der Stadt entwickelt.



Frau Kluska, die mit ihrer Familie 1951 in die Knehdener Straße 78 gezogen ist, erinnert sich:

„Als wir am 1. Juni mit dem Fuhrwerk ankamen, konnten wir nicht gleich mit dem Fuhrwerk auf den Hof fahren. Wir mussten anhalten, da ein Huhn gerade ein Ei auf die sandige Straße gelegt hatte. Gegen Abend sollte ich im damaligen „Kaffeegarten“ von Frau Hiepe Getränke holen. Man ermahnte mich nicht durch den Wald zu laufen, sondern erst zum See und dann nach links zu gehen. Als ich oben am Berg den Blick zum See hatte, war ich so gerührt und begeistert, dass ich ein wenig versöhnt war, dass ich mein geliebtes Krohnhorst verlassen musste. Ich habe gleich im Sommer noch Schwimmen gelernt und neue Freundschaften geschlossen. Später habe ich mit meiner Familie hier gewohnt. Mein Mann hat bis zu seiner Rente als Zimmermann gearbeitet. Man sagte von ihm, dass er auch noch aus ungeradem Holz etwas graden bauen konnte. Er hat noch bis zu seinem 77. Lebensjahr eine kleine Landwirtschaft betrieben und ich habe in diesen Jahren für unsere Familie, Kinder und Enkel, immerhin vierzehn Personen gekocht. Heute wohne ich im Altersheim und meine Kinder haben das Haus übernommen.“

Dieser Beitrag wurde mit Unterstützung von Frau Kluska, Frau Langner, Frau Sydow und Herrn Schallhorn geschrieben. Ihnen gilt ein besonderer Dank.

Bärbel Makowitz

75 Jahre
TEMLIN
1270 - 2020

Bürgermeister trifft sich mit Handwerksmeistern und Gewerbetreibenden Informationsaustausch zur Arbeitskräftesituation

Templin (DM). Regelmäßige Treffen des Bürgermeisters mit Vertretern der Wirtschaft gehören seit Jahren zu einer guten Tradition der Wirtschaftsförderung in der Templiner Stadtverwaltung. „Mir ist es wichtig, dass Handwerk und Gewerbe aus erster Hand erfahren, was künftig in der Stadt passiert“, sagt Bürgermeister Detlef Tabbert. „Andererseits möchten wir auch wissen, wo der Wirtschaft der Schuh drückt, und was die Stadt tun kann, um die Bedingungen für die Wirtschaft zu verbessern“, ergänzt Dana Schöttler, Wirtschaftsförderin in der Stadtverwaltung. Deshalb hatte unlängst die Wirtschaftsförderung der Stadt Handwerksmeister und Gewerbetreibende zu einem Informationsaustausch in die Gaststätte „Zum Holzwurm“ eingeladen. Der Bürgermeister nutzte die Gelegenheit, um über Investitionen der Stadt in den kommenden Jahren zu informieren. So wird als nächstes die Hans-Sachs-Straße ausgebaut.

Bei den Investitionen im Hochbau geht es um mehrere Projekte. So seien die Planungen für die Nutzung der Hyparschale im Bürgergarten weit fortgeschritten. Bekanntlich werden dort eine Kita, die Naturparkverwaltung und eine Gaststätte untergebracht werden. Am 11. Mai, dem Tag der Städtebauförderung können sich interessierte Templiner über das Projekt vor Ort informieren. Der Bürgergartenverein wird dazu ein Sommerfest organisieren. Die Fertigstellung der Hyparschale ist 2021 geplant. Auch der Bürgergarten soll als Park mit Mitteln der Pomerania wieder schick hergerichtet werden. Wichtig, so der Bürgermeister, sei auch der Neubau der Kannenburger Schleuse. Im Auftrag des Wasser- und Schifffahrtsamtes Eberswalde hat die Stadt Templin die Projektsteuerung übernommen. Im Herbst sollen die Planungen abgeschlossen sein. Sollte alles weiter so gut laufen wie bisher könnten in zwei Jahren wieder Boote die Schleuse passieren. Doch zunächst muss der Munitionsbergungsdienst das gesamte Areal untersuchen. Planmäßig laufe auch die Herstellung der Feuerwehrgerätehäuser in Herzfelde und Vietmannsdorf. Kerstin Frank vom Arbeitgeberservice der Arbeitsagentur infor-



Bürgermeister Tabbert im Gespräch mit Gewerbetreibenden. Foto DM

mierte bei dem Treffen über die aktuelle Arbeitsmarktsituation. Der Arbeitsmarkt sei noch nie so gut gewesen, wie zur Zeit, sagte sie. Es gebe zurzeit 210 offene Stellen, erfreulich sei das 250 neue Stellen hinzugekommen sein. Die Arbeitslosenquote betrage immer noch 10,9 Prozent, das bedeutet, 1380 Uckermärker sind ohne Arbeit.

Dana Schöttler stellte zum wiederholten Male das Projekt „Branchenbuch Templin“ vor. Bekanntlich kann sich hier jeder Gewerbetreibende kostenfrei eintragen lassen und für sein Unternehmen werben. Es werde zurzeit an der 3. Aufl. gearbeitet sagte sie. Noch immer besteht die Möglichkeit das Interessenten aufgenommen werden. Martin Krüger, Festkoordinator der TMT GmbH Templin informierte über die dritte Ideenbörse in Vorbereitung des großen Stadtfestjubiläums im Jahre 2020. Es werde im wahrsten Sinne des Wortes ein Fest von Templinern waren für Templiner werden betonte er. 2020 wird es über das gesamte Jahr viele Veranstaltungen geben, die zum Fest Jubiläum gehören. So ist am 1. Mai 2020 ein Tag der offenen Tür der Sport-, Angler- Garten- und Zuchtvereine in Templin geplant. Einen Monat später soll mit einem Mühlenfest an die Mühlengeschichte und das Müllerhandwerk erinnert werden. Im Juni 2020 soll ein Sportfest für jedermann mit Wasserspielen, Ballsparten und einer Seeüberquerung stattfinden. Der große Festumzug durch die Stadt, an der Schützengilde, die Feuerwehr, Vertreter der Ortsteile und Vereine von der Historie bis zur Gegenwart teilnehmen, ist am 5. September vorgesehen. Das Abschlussfest

ist am zweiten und 3. Oktober geplant. Vorgesehen sind ein Erntedankfest, ein Bauernmarkt und eine Traktorenparade. Über die Arbeit des Koordinierungs- und Beratungszentrums der der IGI/ StimMT informierte dessen Leiter Johannes Drews. Das Koordinierungs- und Beratungszentrum soll künftig die zentrale Anlaufstelle für Patienten und Angehörige der Region Templin werden. Für alle Fragen rund um die Gesundheit und Versorgungsstrukturen stehen hier Fachkräfte zur Verfügung die gern Auskunft geben und Unterstützung anbieten so Drews. Zu den Hauptaufgaben gehören die individuelle Beratung zu regionalen Leistungsangeboten, die Vermittlung von Kontakten und Ansprechpartnern und das Fallmanagement durch Fachkräfte.

Einfach unwiderstehlich: Unsere Tages- und Kurzzulassungen!

SAVE THE DEAL

Modelle und Preise zum Verlieben!

6d TEMP

Öfter mal was fast Neues: Erst recht, wenn es sich um Ihr Hyundai Wunschmodell handelt. Das entdecken Sie bei unseren Tages- und Kurzzulassungen jetzt zum besonders verlockenden Preis.



Hyundai i10 Trend 1.2
64 kW (87 PS)
EZ 02/2018, 100 km



Hyundai i30 Pure 1.4
73 kW (99 PS)
EZ 01/2019, 50 km

Kraftstoffverbrauch:
innerorts 7,1 l/100 km,
außerorts 4,5 l/100 km,
kombiniert 5,5 l/100 km,
CO₂-Emission¹
kombiniert: 125 g/km,
Effizienzklasse D.

Unser bisheriger Preis:
14.040 EUR

Unser Aktionspreis:
9.990 EUR

Kraftstoffverbrauch:
innerorts 7,9 l/100 km,
außerorts 5,2 l/100 km,
kombiniert 6,2 l/100 km,
CO₂-Emission¹
kombiniert: 143 g/km,
Effizienzklasse D.

Unser bisheriger Preis:
18.490 EUR

Unser Aktionspreis:
13.990 EUR

Autohaus Schöne Inh.
Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83
17268 Templin
www.schoene.hyundai.de



Sämtliche Fahrzeugabbildungen können z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen enthalten.

¹ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft) – verkürzt um die Zeit seit Zulassung des Fahrzeugs. 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen.

Diese Hyundai Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler im Europäischen Wirtschaftsraum oder in der Schweiz an einen Endkunden verkauft wurde.

Möbelhaus Kuck *doch mal rein*

MAILIGHTS 2019

VERKAUFSOFFEN!	SONNTAG	MONTAG
23. Mai 9.30 - 20.00 Uhr	24. Mai 9.30 - 18.00 Uhr	25. Mai 10.00 - 16.00 Uhr
26. Mai 13.00 - 18.00 Uhr	27. Mai 9.30 - 18.00 Uhr	

MEHR ALS 100 MARKEN
IM SORTIMENT
MEHR ALS 100.000 MÖGLICHKEITEN FÜR SIE!

72%
 Bis zu **MAILIGHT-RABATT**
 auf Möbel und Küchen aus der Ausstellung

10%
MAILIGHT-RABATT
 auf Möbel- und Küchen-Neubestellungen

0,0%
 BIS 24 MONATE
MAILIGHT-FINANZIERUNG
 Keine Anzahlung, keine Gebühren

KOSTENLOSE
LIEFERUNG
UND MONTAGE
 auf Möbel- und Küchen-Neubestellungen

Möbelhaus Kuck *doch mal rein*

zum Beispiel: **hülsta** **Marc Harris** **Miele** **VENARABOD** **Ballmann Küchen** **u.v.m.**

www.moebelhaus-kuck.de

MAILIGHTS 2019

Nur vom 23. bis 27. Mai 2019!

Liebe Küchen- und Möbelinteressenten,

der Mai ist nicht nur ein Monat – er ist ein Gefühl. Das Leben erwacht, und damit auch der Wunsch nach Neuem. Wenn es um Möbel und Küchen geht, dann bietet sich ein Besuch bei Möbel Kuck definitiv an.



Vom 23. bis 27. Mai 2019 erhalten Sie nämlich bis zu **72 Prozent Mailight-Rabatt auf Möbel und Küchen aus der Ausstellung** – und bis zu **zehn Prozent auf Möbel- und Küchen-Neubestellungen**. Eine kostenlose Lieferung und Montage gibt es noch oben drauf, ebenso eine attraktive **Null-Prozent-Finanzierung**.

Sie sehen: Jetzt ist die Gelegenheit, sich Ihren Traum von einer neuen Küche, einer gemütlichen Wohnzimmereinrichtung, einem wunderschönen Speisezimmer, einem traumhaften Boxspringbett und vielem mehr sensationell günstig zu erfüllen. Kommen Sie gerne auch am **26. Mai 2019, dem verkaufsoffenen Sonntag**, ins Möbelhaus Kuck und lassen Sie sich begeistern!

Ihr **Andreas Kuck**
 Geschäftsführer



* 0,0 % Zinsen, nur gültig für Neuaufträge ab einem Warenwert von 500,- Euro. Eff. Jahreszins 0,0 % (Sollzins 0,0 %) Laufzeit bis zu 24 Monaten. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstraße 31, 80336 München. Gültig bis 27.05.2019.

Möbelhaus Kuck *doch mal rein*

Hindenburg Str. 7 (Gewerbegebiet) • 17268 Templin • Tel. 03987/209176

www.moebelhaus-kuck.de

Öffnungszeiten während der Aktionstage: Montag - Freitag: 09:30 - 18:00 Uhr • Donnerstag: 09:30 - 20:00 Uhr • Samstag: 10:00 - 16:00 Uhr